

Chiummo[®]
caseMilano 20135 Via Anfossi 8
Tel. 02.5519.6027 r.a.
www.chiummocase.com

Soluzioni immobiliari

QUATTRO

Giornale di informazione e cultura della Zona 4 Vittoria Forlanini

Chiummo[®]
caseMilano 20135 Via Anfossi 8
Tel. 02.5519.6027 r.a.
www.chiummocase.com

Soluzioni immobiliari

Editore: Associazione culturale QUATTRO. Registrato al Tribunale di Milano al n. 397 del 3/6/98. **Redazione:** viale Umbria 58, Milano tel/fax 02 45477609 e-mail quattro@fastwebnet.it **Sito internet:** www.quattro.net.it
Videoimpaginazione: SGE Servizi Grafici Editoriali **Stampa:** Galeati Industrie Grafiche S.r.l. - via Selice, 187-189 - Imola (Bo). **Direttore responsabile:** Stefania Aleni. **Amministrazione:** Antonio Ferrari.
Redazione: Vanda Aleni, Patrizia Avena, Lorenzo Baio, Francesca Barocco, Sergio Biagini, Simona Brambilla, Sara Capardoni, Athos Careghi, Giovanni Chiara, Irene De Luca, Laura Misani, William Porzio, Francesco Pustorino, Riccardo Tamaro, Francesco Tosi, Alberto Tufano. **Hanno collaborato a questo numero:** Valentina Bertoli, Camilla Boca, Luca Cecchelli, Germano Colombera, Giulia Costa, Stefano Malvicini, Giovanni Minici, Angelo Misani, Sara Nuzzo, Gianni Pola, Laura Rancilio, Claudiu Rednic, Mariangela Simini, Fabrizio Ternelli. Aderente al Coordinamento dei giornali di zona di Milano. **Tiratura** 16.500 copie. **COPIA OMAGGIO**

Rischio amianto per la scuola di viale Puglie: un trasferimento che ha scaldato gli animi

Facciamo un passo indietro e ricostruiamo brevemente il problema che ha suscitato così tante polemiche e animate discussioni a partire dallo scorso giugno. A metà giugno, infatti, è arrivata da parte dell'assessorato all'educazione la comunicazione della chiusura della scuola primaria di viale Puglie 4 e del suo trasferimento nel-

completo della scuola (che fa parte dell'Istituto comprensivo Pezzani) nell'edificio di via Oglio 20, già scuola media Lombardini, e diventata negli ultimi anni, dopo i lavori di ristrutturazione, sede del CTP, "Centro Territoriale Permanente" per l'educazione degli adulti, che dipende dall'Istituto comprensivo Marcello Candia di via Polesine.

dente della commissione educazione di zona, dagli uffici zonal, da quanti erano interessati ad una soluzione positiva del problema, ha portato a dei risultati che possono soddisfare, ad oggi, la maggior parte dei diretti interessati: genitori, docenti di entrambe le scuole, dirigenti scolastici. Lo stesso Consiglio di Zona, nella sua ultima riunione del



La scuola di viale Puglie

l'edificio scolastico di via Oglio 20.

Motivo della chiusura? Al termine delle verifiche effettuate dalla ditta incaricata dal Comune di Milano di valutare il rischio amianto nelle strutture comunali (scolastiche e non) e a seguito della successiva relazione sul rischio per la salute degli alunni che frequentavano alcune scuole in diverse zone di Milano, la Giunta comunale ha deciso la chiusura in via precauzione di quattro scuole, che risultavano col rischio più alto; fra esse la scuola primaria di viale Puglie 4.

La soluzione offerta dal Comune è stata il trasferimento

Saputa la notizia, gruppi numerosi di genitori della primaria si sono rivolti al Consiglio di Zona 4, contestando in modo molto deciso e spesso animoso, la scelta fatta, soprattutto la ipotizzata "convivenza" con le persone frequentanti i corsi per l'educazione degli adulti.

Il confronto, prima in Consiglio e poi in una seduta straordinaria del 23 luglio della Commissione Educazione con la partecipazione dell'Assessore all'Educazione e Istruzione, Francesco Cappelli, è stato aspro, ma il grande lavoro fatto dall'assessorato, dalla Presidente della Zona, dal Presi-

25 luglio, alla fine aveva trovato l'unanimità su una posizione comune, chiedendo "all'Assessorato all'Educazione e Istruzione l'impegno a comunicare la soluzione e/o il tipo di intervento riguardante l'amianto dell'edificio scolastico di viale Puglie 4 entro e non oltre il 30 settembre; l'impegno di trasferire presso altra sede entro il 31 dicembre 2013 il Centro Territoriale Permanente; di essere tenuto informato circa i lavori di adeguamento della scuola di via Oglio 20; di organizzare a conclusione lavori ed entro l'ini-

→ segue a pag. 3

Aree ed edifici dismessi

Il Consiglio di zona 4 ne ha promosso il più ampio censimento

Di aree ed edifici dismessi se ne parla ormai da tempo, della possibilità di un loro riuso oppure della necessità di un loro abbattimento o messa in sicurezza; aree ed edifici oggetto a volte di occupazioni abusive, come abbiamo anche verificato nella nostra zona.

E' dalla necessità di capire l'entità del problema e di trovare soluzioni che l'Amministrazione comunale ha dato vita, con la collaborazione dei Consigli di Zona, ad un censimento generale, i cui primi risultati sono stati presentati a fine giugno alla stampa; l'articolo del Corriere della Sera ha notato come la Zona 4 da sola ha un terzo delle aree dismesse, con la conseguenza di essere considerata la più "colpita". In realtà la nostra zona, grazie al lavoro svolto dalla Commissione Territoriale e dalla sua presidente Simonetta D'Amico, è quella che ha fatto



Il cinema Maestoso, ancora aperto, in una foto del 2006

l'indagine più capillare e completa, rispetto alle altre otto zone, non certo immuni da analoghi numerosi casi.

E questo lavoro di catalogazione delle aree e degli edifici dismessi è stato presentato il 25 giugno

scorso in una seduta della Commissione Territorio del Consiglio di Zona 4, alla presenza anche dell'assessore all'Urbanistica Ada Lucia De Cesaris.

→ segue a pag. 6

La giustizia vicina....



ATHOS

Ancora qualche domanda all'assessore Granelli

A un mese circa dall'apertura del Centro di Emergenza Sociale, la situazione di via Lombroso appare tranquilla e sotto controllo. Nel momento in cui andiamo in stampa, si sta tenendo un incontro con l'ente gestore, il Comune, le scuole e le associazioni coinvolte per

monitorare la situazione.

A seguito della lunga intervista con l'assessore Granelli pubblicata sul numero di giugno-luglio di QUATTRO, abbiamo ricevuto alcune sollecitazioni per porre alcune domande più specifiche all'assessore, in grado di rassicurare molti cittadini

ancora preoccupati.

L'assessore ha volentieri dato la sua disponibilità, dandoci una conferma del suo impegno a dialogare con la zona e a fare in modo che questa "sfida" non sia persa.

→ segue a pag. 3

Nelle pagine interne:

L'Isola di QUATTRO

pag. 8

Il destino del mercato del Suffragio

pag. 5

Dall'acqua all'idrogeno

pag. 11

Intervista all'assessore Chiara Bisconti

pag. 7

Spettacoli ed eventi

pag. 15-16



Una bella idea



Marco ci scrive:

Noi condòmini di via Nicastro angolo Faà di Bruno (piazza Insubria) abbiamo fatto una mini colletta e abbiamo sistemato (personalmente) una aiuola abbandonata proprio davanti al palazzo.

Ci è sembrata un'idea carina sia per noi che per la zona. Sarebbe bello che le persone si sensibilizzassero prendendo spunto da questa iniziativa.



Grazie ai nonni amici

Pubblichiamo una lettera inviata al presidente dell'Auser Portaromana dalla mamma di un'alunna della scuola Morosini, dove i volontari dell'Auser svolgono l'attività di "nonni amici".

La pubblichiamo insieme alla risposta del presidente anche per riconoscere pubblicamente il prezioso lavoro svolto dai volontari.

Gent.mo Presidente,

sono la mamma di una bambina che quest'anno finisce le scuole elementari. In questi anni ho usufruito e potuto apprezzare l'importanza della presenza degli "angeli custodi" che la mattina, con garbo e delicatezza, sorvegliano l'entrata a scuola dei bambini. I bambini, da cuccioli di prima elementare, man mano crescono e negli ultimi anni di elementari scalpitano per avere un po' di indipendenza ed autonomia. In que-

st'ultima fase, per noi genitori è di grande conforto sapere che lasciare i nostri figli liberi di andare a scuola da soli non è un azzardo: impartite le sacrosante raccomandazioni, sappiamo che, comunque, c'è un occhio adulto che vigila.

Vorrei ringraziare, anche a nome degli altri genitori dei bambini che frequentano la scuola elementare di via Morosini, per la bella iniziativa promossa da Auser ed in particolare la signora Anna Maria e i suoi "colleghi angeli". Un sentito ringraziamento anche ai promotori e coordinatori e l'augurio che possano proseguire a fornire questi ed altri preziosissimi servizi.

Buone vacanze e arrivederci all'anno prossimo!

Silvia Villa

Gentilissima Signora Silvia,

Le assicuro che le Sue parole sono gratificanti quanto il sorriso e l'allegria dei bambini che ci riconoscono davanti alle scuole. Posso dirlo con certezza in quanto sono anch'io "nonno amico" e che ormai, molti anni fa alla fine della età lavorativa, era spaventato all'idea di cosa fare da "pensionato". Questa attività è stata per me uno stimolo per non farsi coinvolgere dalla pigrizia e largamente ripagata da quanto Le ho detto precedentemente. Assicuro che lo stesso sentimento guida anche gli altri 15 volontari "nonni amici" che ho il piacere di coordinare in alcune scuole delle zone 1 e 4 di Milano. Ho apprezzato molto la Sua definizione di: "angeli custodi".

Attraverso Lei, desidero ringraziare anche tutti i genitori di cui si fatta portavoce. Tantissimi auguri di felici vacanze.

Arnaldo Bevilacqua

Per i calciomani....

Nasce dalla zona 4 una nuova iniziativa editoriale online. **Calciomane.com** è un blog indipendente che si occupa di notizie riguardanti il "gioco più bello del mondo". Il sito di Alessandro Garavaglia è aggiornato quotidianamente e si sta arricchendo con contenuti sempre più vari ed esclusivi.

Il sito è presente sui principali social network: Facebook, Twitter e Google+ e chi clicca "mi piace" riceve tutti gli aggiornamenti. A settembre il sito verrà implementato con nuove rubriche e contenuti multimediali; inoltre interviste a calciatori famosi: il 9 settembre la prima intervista sarà con Ivan Cordoba.

Alzheimer Café

ALZHEIMER CAFÉ è il luogo dove i malati di Alzheimer e i loro familiari recuperano il piacere di stare insieme facendo quattro chiacchiere, ascoltando musica, ballando il tango, giocando a tombola, facendo giardinaggio, mangiando una fetta di torta e prendendo un buon caffè. Le attività dell'Alzheimer Café sono organizzate e gestite dagli operatori di AIMA e della RSA G.Gerosa Bricchetto (volontari e professionisti). Gli incontri sono **gratuiti** e si svolgono presso la RSA Giuseppe Gerosa Bricchetto, via Mecenate 96, i prossimi incontri: mercoledì 18 settembre e 2 ottobre ore 15-17.

Per partecipare è necessario prenotarsi presso AIMA MILANO ONLUS tel. 02 83241385 (lunedì-venerdì dalle 10 alle 13.30) - www.aima-milano.org

Cercasi volontari per un quartiere migliore

Le Associazioni attive nei quartieri popolari Molise-Calvaire-Ponti sono alla ricerca di nuovi volontari per le incrementare i servizi che offrono gratuitamente a bambini, adolescenti, giovani, anziani, famiglie. Grazie al contributo ottenuto dal Centro Servizi al Volontariato (Ciesevi) e da Fondazione Cariplo, a breve saranno disponibili cartoline, locandine, probabilmente anche un breve filmato, che illustreranno più in dettaglio il nostro lavoro.

Per ora, approfittiamo della visibilità su QUATTRO per promuovere presso i lettori l'idea di fare volontariato presso una delle nostre organizzazioni: è un segno di partecipazione democratica alla vita del proprio quartiere, aiuta ad imparare cose nuove (si può farlo a qualunque età!) e a condividere un'esperienza concreta di solidarietà.

Si può scegliere tra diversi ambiti di intervento, a seconda delle proprie attitudini e disponibilità: sostegno scolastico per bambini e ragazzi, corsi di lingua e cultura italiana per stranieri, assistenza agli anziani.

Ecco l'elenco dei partner di questa rete e i servizi nei quali ci si può inserire:

- ASSOCIAZIONE LUISA BERARDI doposcuola medie e superiori - corsi di lingua italiana per donne
- COMITATO INQUILINI MOLISE-CALVAIRE-PONTI doposcuola elementari, medie, superiori - corsi di lingua italiana diurni e serali
- ASSOCIAZIONE FORMICA assistenza e compagnia agli anziani del quartiere
- PARROCCHIA S. EUGENIO doposcuola elementari;

Scuola Popolare autogestita (ospitata presso i locali parrocchiali): corsi serali di lingua italiana e conseguimento licenza media per adulti.

Contattateci fin d'ora al numero 370 3067235: sarete orientati verso il servizio che volete, senza impegno, conoscere più da vicino. Grazie di cuore per l'attenzione!

Mariangela Simini

Associazione LUISA BERARDI onlus
Responsabile del progetto
"DIALOGO TRA GENERAZIONI"

Errata corrige

Nel numero precedente per un errore di stampa nell'articolo "Alla ricerca degli artigiani di ieri, imprenditori di oggi/2" si cita il negozio "Reflex" di viale Montenero 48; si tratta invece di "BEIFLEX reti e materassi". Ci scusiamo per l'errore.

Associazione Nestore

L'Associazione Nestore è una Associazione di Promozione Sociale (APS) con sede presso la Società Umanitaria, in via San Barnaba 48, che si rivolge a coloro che vivono la stagione del pensionamento e nutrono un potenziale interesse per un impegno nel sociale.

"Oltre il lavoro: le nuove frontiere del tempo libero", è una nuova iniziativa che vuole sviluppare l'idea che la transizione dal lavoro al pensionamento è un momento stimolante e ricco di opportunità, che consente di arricchire le conoscenze individuali e di poterle liberamente utilizzare in seguito.

Gli incontri si terranno dal 2 ottobre al 6 dicembre 2013, con cadenza settimanale, tutti i mercoledì dalle 10 alle 13 e dalle 14 alle 16. Questi i temi dei 6 incontri tenuti da esperti:

1. Mercato del lavoro e ciclo di vita. Nuovi problemi e cambiamenti esistenziali

2. La vita nuova. I ragazzi di sessantanni
3. Donne, uomini, relazioni e tempi di vita
4. Prepararsi all'invecchiamento attivo. Formazione e progetto di vita
5. Nuovi anziani, nuovi lavoratori. Generazioni e storie di vita
6. Vecchi e giovani, giovani e vecchi. (Come i vecchi vedono i giovani, come i giovani vedono i vecchi)

L'attività, riservata ai Soci Nestore ha un costo di 60 €; per i non Soci, è richiesta l'iscrizione all'Associazione (50 €). Per informazioni: telefono 02 57968324 (la mattina, dalle 10 alle 13); e-mail nestore@associazioneestore.eu

Milano Cup, che vittoria Roger Fashion!

Vi abbiamo già parlato l'inverno scorso della squadra Roger Fashion sponsorizzata dall'omonimo negozio in corso Lodi 130 e, ora che la stagione calcistica sta per ricominciare, non ci resta che tirare le somme di quella appena terminata. Roger Fashion l'ha conclusa con l'ennesimo trionfo che corona al meglio una bellissima stagione ricca di successi. Infatti si è classificato al primo posto della prima edizione della "Milano cup" vincendo la finale 5-0. L'evento è stato realizzato da "Alive Events e Communication" e patrocinato da Comune di Milano, Regione Lombardia e Provincia di Milano e si è svolto il 6 e 7 luglio scorsi presso la suggestiva location dell'Arena Civica "Gianni Brera". Nel corso di due intense giornate di sport e spettacolo, 32 squadre si sono scontrate



in un torneo di calcio a 7 che ha visto proprio Roger Fashion non solo salire sul gradino più alto del podio, ma anche conquistare i trofei individuali di miglior portiere e capocannoniere. L'iniziativa ha avuto al di là dell'aspetto sportivo anche un lato umanitario dal momento che il ricavato è stato devoluto all'associazione benefica "Mani tese ONG ONLUS" che si occupa di combattere la fame e gli squilibri tra Nord e Sud del pianeta. Ai partecipanti sono state offerte divise complete per i giocatori e ai vincitori e, oltre all'iscrizione gratuita per la prossima edizione, anche un voucher per un viaggio che Roger Fashion pensa di utilizzare per poter partecipare ad un nuovo torneo in Spagna.

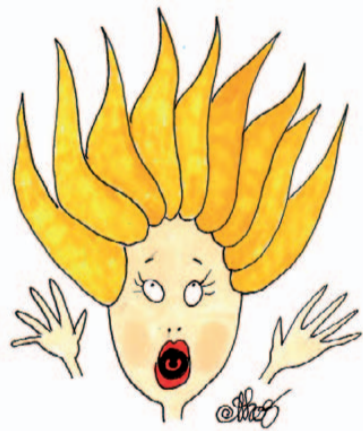
Ormai la nuova stagione è alle porte e la squadra giocherà proprio nella nostra zona presso la S.S.D. Ausonia 1931 in via Bonfadini/Var-savia. In bocca al lupo!

Laura Misani

Un ringraziamento

Scrivo per segnalare e ringraziare il personale del Centro Anziani "Acquabella" di Milano, in particolare la dottoressa Rossella Ieva, che con la loro professionalità e dedizione hanno dimostrato quanto un pubblico servizio possa essere efficiente e sensibile. Sono stata perfettamente assistita per il doloroso percorso di amministrazione di sostegno a mio padre, anziano in difficoltà; non avrei saputo come cavarmela senza l'aiuto della struttura. Sento la necessità di questa segnalazione anche per tutti coloro che, come nel mio caso, in situazioni come queste non sanno dove rivolgersi.

Ambra D'Amico



VUOI PRENDERTI CURA DEI TUOI CAPELLI IN MODO SPECIALE PER AFFRONTARE LA NUOVA STAGIONE?

NOI USIAMO LE PIU' INNOVATIVE TECNOLOGIE RICOSTRUTTIVE PER RIPARARE E RAFFORZARE I CAPELLI, ESATTAMENTE DOVE NE HANNO BISOGNO



DAL 10 SETTEMBRE AL 10 OTTOBRE TRATTAMENTI SHISEIDO E REDKEN a € 12,50 (anziché € 25,00)

Dognini
MILANO

Via Cadore 30, Milano - tel 02 55010524 - www.dogninimilano.it



Ancora qualche domanda all'assessore Granelli

→ segue da pag. 1

La formula della rotazione sarà sempre applicata?

«Il Centro di Emergenza Sociale di via Lombroso ha delle regole che devono essere rispettate. Dall'Amministrazione che le ha stabilite e dalle famiglie che sono ospiti. Una delle più importanti è quella della temporaneità. Contribuisce la

tro l'accompagnamento sociale garantisce la continuità scolastica».

Nel Centro di via Lombroso sarà tutto gratis, alloggio, acqua, luce, vitto, eccetera?

«Il Centro di via Lombroso è finanziato completamente dal Governo. Il finanziamento è vincolato alla gestione e inclusione delle popolazioni Rom,

fa parte delle scelte che devono fare loro.

Durante il tempo della loro permanenza al centro si devono impegnare nella ricerca di un'occupazione che dia loro l'indipendenza. Si tenga presente che alcuni di essi già hanno delle occupazioni. Come abbiamo già detto, nessun contributo viene dato ai Rom».

Saranno ancora accettate occupazioni abusive in zona?

«Il Centro serve a dare prima accoglienza alle famiglie che fanno occupazioni abusive. Già oggi interveniamo quotidianamente nelle aree della città dove si formano insediamenti abusivi. Continueremo a farlo. Nostro obiettivo è il superamento di tutti i campi Rom».

Può assicurare che nell'ottobre 2014 il Centro sarà chiuso?

«Il Centro è temporaneo, abbiamo da rispettare delle scadenze. Il comodato d'uso gratuito concordato con Sogemi, società proprietaria dell'area, scade nell'ottobre del 2014. Nello stesso periodo è prevista la scadenza del noleggio dei container nei quali vivono le famiglie Rom».

Nella precedente intervista ha detto che il centro di via Barzagli non ha sollevato problemi ai vicini cittadini; però la via costeggia il cimitero...

«Il Centro è presidiato costantemente da Terzo settore, Comune, Protezione civile e Polizia locale. Un servizio di guardiania è posto all'ingresso del Centro. Inoltre ci sono chiare regole a definire la permanenza nel Centro».

Rischio amianto per la scuola di viale Puglie: un trasferimento che ha scaldato gli animi

→ segue da pag. 1

zio dell'anno scolastico una giornata di apertura della scuola di via Oglio 20 per consentire a tutti i genitori di poter prendere visione della struttura che ospiterà i loro figli nel prossimo anno scolastico; l'impegno a tutelare i frequentatori della scuola dell'infanzia in via Sulmona 9 da qualsiasi disagio o rischio ambientale dovuto al cantiere nel confinante edificio scolastico di viale Puglie 4". Inoltre il Consiglio di zona 4 si impegnava anche ad organizzare una nuo-

l'edificio è pronto, con i primi due piani riservati ai bambini della primaria e il terzo piano riservato al CTP; le due scuole hanno ingressi separati e indipendenti; lo sportello orientamento del Comune di Milano è stato trasferito in via Polesine 12; gli uffici di segreteria e alcune aule del CTP sono state trasferite al quinto piano del Centro civico di via Oglio 18; sono stati modificati gli orari di ingresso del CTP in modo da evitare sovrapposizioni. Per quanto riguarda i lavori relativi alla rimozione dell'amianto e il futuro dell'edi-

Per quanto riguarda il possibile trasferimento del CTP in altra sede, non ci sono ad oggi dati certi: dipende dal tipo di intervento su viale Puglie e quindi dalla possibilità o meno di un ritorno in sede per la primaria, e dipende dalla disponibilità di un'altra sede idonea per il CTP, che comunque offre un servizio territoriale e, come dicevamo, fa parte del comprensivo di via Polesine. Infine, l'11 settembre nel pomeriggio è stata aperta ai genitori la scuola di via Oglio per vedere di persona i nuovi ambienti scolastici.



struttura che abbiamo scelto di dare al Centro, sei grandi stanze da letto a 24 posti e spazi comuni».

Che succederà quando scadrà il quarto rinnovo mentre i bambini frequenteranno le scuole?

«Una delle principali condizioni per la permanenza nel campo è che i bambini in età scolare frequentino le lezioni. Il Terzo settore, insieme al Comune, sarà sempre presente nel Centro per aiutare le famiglie che rispettano le regole e intraprendere e seguire il percorso di integrazione. Anche dopo la permanenza nel Cen-

Sinti e Caminanti che si trovano sul territorio milanese. Per quanto riguarda le persone ospiti del centro il primo periodo sarà per loro gratuito».

Come pensa che i rom raggiungeranno l'indipendenza economica? Ci saranno contributi giornalieri o mensili erogati dal Comune?

«Chi vuole rimanere nel centro deve rispettare le leggi. Questa è la prima condizione. Noi possiamo fare da consulenti nella loro ricerca di un lavoro - aiutandoli a scrivere un curriculum o dando loro un indirizzo, ma il nostro aiuto non può che fermarsi qui. Il resto



L'ingresso della scuola di via Oglio 20

va commissione educazione o assemblea pubblica alla presenza dell'Assessore all'Educazione e Istruzione prima del 12 settembre, data di inizio del nuovo anno scolastico. Così è stato, e giovedì 5 settembre l'assessore ha aggiornato i presenti sulla situazione:

ficio di viale Puglie, al momento non ci sono dati, ma a breve si saprà il tipo di intervento necessario e i tempi, tenendo presente poi che la scuola è un edificio prefabbricato ormai trentennale che già era in lista di attesa per una sua demolizione e ricostruzione.

Faremo sicuramente degli aggiornamenti nel prossimo numero e intanto auguriamo un sereno anno scolastico ai bambini e alle bambine che frequenteranno la nuova scuola.

Stefania Aleni

Cartolibreria da Stefania

VIA SPARTACO, 25 - 20135 Milano - Tel/fax 02 55185200

CANCELLERIA
GIOCATTOLE
GADGETS

FOTOCOPIE B/N E A COLORI
STAMPA DA FILE B/N E A COLORI

TIMBRI
TIPOGRAFIA

LIBRI DI VARIA su ordinazione



STUDIO DENTISTICO DALL'AGNOLA

Lo studio dentistico Dall' Agnola, specializzato in protesi estetica, paradontologia, implantologia e ortodonzia infantile è a vostra disposizione per una prima visita gratuita con diagnosi e preventivo.

Dir. San.Dott.sa Cristina Dall' Agnola
MEDICO CHIRURGO - ODONTOIATRA

20135 Milano - Via Sigieri 6
Tel. 02 55.19.19.10
www.abcsalute.it - sezione odontoiatri



via Arconati, 16
20135 Milano
Tel. 02.55190671
e-mail: miarconati@libraccio.it

IL LIBRACCIO

ACQUISTA E VENDE TESTI SCOLASTICI NUOVI E USATI CON DISPONIBILITÀ IMMEDIATA TUTTO L'ANNO.

ACQUISTA E VENDE TESTI DI NARRATIVA, SAGGISTICA, MANUALISTICA, LIBRI D'ARTE ED EDIZIONI BANCARIE, CON VALUTAZIONE E RITIRO A DOMICILIO PER GROSSI QUANTITATIVI ED INTERE BIBLIOTECHE.

ACQUISTA E VENDE CD NUOVI E USATI, DVD, VIDEOGIOCHI E LP.

FERRAMENTA FORT
VIA S.PISTRUCCI 24 - MILANO 20137
TEL: 02/55019193 - FAX: 02/54108895
WWW.FERRAMENTAFORT.IT

ATM FERMATA 84

PROGRAMMA ALIMENTARE PERSONALIZZATO CON ANALISI DELLA COMPOSIZIONE CORPOREA

Prova il programma alimentare della dottoressa Emanuela Tonani per perdere peso in modo definitivo senza dover rinunciare a pane e pasta. Centinaia di persone hanno già raggiunto il loro obiettivo!

Dottoressa Emanuela Tonani
biologa nutrizionista

Via Marco Bruto 9 - Milano - cell. 3385658305
dott.et@libero.it - www.drtonani.abcsalute.it



storie di storia

L'ITALIETTA PASTICCIONA DI ADUA CONTRO I MACELLAI DI TAITU'



24 novembre 1895, ad Amba Alagi, 40.000 abissini avevano travolto i 2690 coloniali italiani in gran parte ascari, cioè truppe di colore, comandati dal maggiore Toselli, che era caduto con 1500 uomini. Nel gennaio 1896 la cosa aveva rischiato di ripetersi a Macallè, dove 90.000 abissini avevano assediato il forte comandato dal maggiore Galliano che, dopo una ferma resistenza e a seguito di intense trat-

iniziativa da parte del generale Baratieri, governatore dei territori eritrei, decise di sostituirlo con il generale Baldissera. Baratieri a pochi giorni dalla destituzione decise allora di muoversi, ed entrò con 17850 uomini nella conca di Adua, malamente identificata topograficamente sulle carte militari, con le guide che facevano il doppio gioco al pari delle madame, giovani e belle abissine "sposate" agli ufficiali italiani.

destinati alle truppe coloniali perché se ne esaurissero le scorte nonostante la gittata inferiore ai Remington abissini, mentre in patria già era in dotazione il moderno '91 con il quale, per intendersi, si sarebbero combattute la I e la II Guerra Mondiale. Anche i cannoni di Menelik erano superiori per calibro e gittata: il Negus, con i quattro milioni ricevuti dall'Italia, stava mettendo in pratica il proposito di "far cuocere gli italiani nel loro

grassi con le loro stesse munizioni". Inferiori per numero e per armamento, senza cavalleria e senza conoscenza del territorio, quel 1 marzo 1896 gli italiani si batterono con valore, gli ufficiali sempre in prima fila a fare da bersaglio. Andò come doveva andare. La morte degli ufficiali fece

scandalo qualche linea degli ascari, e diversi combattenti si suicidarono per non cadere vivi nelle mani del nemico, che usava castrare chi veniva catturato con le armi in pugno, ma lo schieramento tenne fino all'epilogo. Galliano, l'eroe di Makallè, vista prossima la fine disse ai propri uffi-

ciali superstiti: «Signori, si dispongano con la loro gente e vedano di finire bene». La sua testa venne portata come trofeo per tutto il campo abissino. Rimasero sul terreno 268 ufficiali e 6800 soldati, fra cui 2700 ascari, ben più che nelle guerre risorgimentali messe insieme. Dopo la battaglia Taitù mise all'opera i propri macellai. Dalle file dei 1900 prigionieri furono tolti i 408 ascari, cui vennero amputati la mano destra e il piede sinistro, e i moncherini vennero immersi nel grasso bollente. In capo a qualche giorno almeno metà dei poveretti era morta, mentre poco si sa degli almeno trenta italiani castrati all'atto della cattura.

L'Italia non si dimostrò all'altezza. Alla notizia della disfatta vi furono manifestazioni al grido di "Viva Menelik" e "Via dall'Africa", e ai prigionieri rimpatriati dopo il pagamento di diversi milioni di lire venne riservata un'accoglienza gelida, dovuta anche alle miserabili parole di Baratieri, che dopo il disastro aveva affermato che la sconfitta fosse da addebitarsi al fatto che i soldati avessero gettato le armi invece di combattere. Solo più tardi le foto del campo di battaglia, con migliaia di scheletri allineati in formazione di tiro o disposti in quadrato, hanno reso giustizia a chi, colpevole delle colpe politiche e militari altrui, altro non aveva potuto fare che combattere fino alla morte, fosse bella o meschina la causa.

Giovanni Chiara



ATHOS

Dopo l'euforia risorgimentale l'Italia, nella scia delle altre nazioni europee, aveva cercato quel "posto al sole" che avrebbe dovuto aiutarla a fronteggiare i problemi di sottosviluppo che l'affliggevano.

L'apertura del Canale di Suez (1869) aveva fatto sì che l'Africa Orientale fosse diventata appetibile, e là si erano indirizzate le aspirazioni coloniali della giovane nazione. Acquisite per vie commerciali le baie di Assab e Massaua, il primo impatto militare con i nativi avvenuto il 26 gennaio 1887 a Dogali, con i 500 uomini di De Cristoforis annientati dalle truppe di ras Alula, aveva fatto capire quanto sangue avrebbero potuto bere quelle terre aride.

Né la via diplomatica si era dimostrata più agevole. Il trattato di Ucciali stipulato nel 1889 con il negus Menelik II, imperatore di Etiopia, avrebbe dovuto mettere quel Paese sotto il protettorato italiano in cambio, fra l'altro, di un prestito di quattro milioni di lire, con il quale però Menelik s'era affrettato a comprare migliaia di ottimi fucili Remington, milioni di cartucce e trenta cannoni, il che la diceva lunga sulle sue intenzioni di disattendere le clausole di un trattato peraltro reso ambiguo dalle controverse traduzioni.

Dopo una serie di piccoli scontri, il

Dietro questa virago scalza e con il viso di mocciosa carogna c'erano gli interessi del clero cristiano-copto, inflessibilmente anti-cattolico e perciò anti-italiano. Il primo ministro Francesco Crispi, sanguigno ex garibaldino, deluso dai rovesci e irritato dalla mancanza di

Menelik, che perciò conosceva i movimenti degli avversari, dopo la messa mattutina si mise alla testa dei propri 120.000 uomini e attaccò. Gli italiani, che non avevano portato con sé i telegrafi ottici e dovevano comunicare fra loro solo con le staffette, erano armati con i superati fucili Vetterli,

affettivo creato dalla decisione del figlio di sposare e di avere poi un figlio dalla donna con la quale conviveva ("una persona insignificante per la madre, lui così bello e intelligente meritava di più"). Dal sogno emerge il timore di essere sostituita affettivamente, con il matrimonio, da un'altra donna. Dapprima incredula, poco alla volta la comprensione del sogno le ha lasciato tanta pace, perché ha compreso che il ruolo della madre è quello di restare



Disegno di Marcia Zegarra Urquiza

nell'animo dei figli un oggetto buono, cioè un ricordo buono che dà fiducia nella vita, ma non potrà mai sostituire il ruolo di una compagna di vita. Anzi è auspicabile che ciò non avvenga, perché creerebbe sicura sofferenza alla coppia. (continua)

Dottoressa Camilla Boca
Psicologa-Psicoterapeuta
camilla.boca@virgilio.it

IL TESORO NASCOSTO

Il sogno in un diario/2

Nella gestione del nostro diario dei sogni, come ho avuto modo di dire in precedenza, proviamo emozioni diverse che possono andare dalla gioia, al panico terrificante. Di quest'ultima sensazione sono permeati i sogni che descrivono la morte nostra o di una persona cara. Ne è l'esempio il sogno fatto da una madre per il proprio figlio trentaseienne, che conviveva da due anni, pochi mesi prima della decisione di sposarsi.

"Sogno che sono sul balcone della mia casa e vedo che Luca piccolo (il suo terzo figlio) è lì attaccato con le manine all'esterno delle barre del balcone e mi chiama "Mamma, Mamma!" Io lo guardo terrorizzata, lo chiamo, Luca, Luca! ma non posso fare nulla perché lui, ad un certo punto, apre le manine, lascia la presa e cade giù nel baratro.... Io resto terrorizzata e di colpo mi sveglio". La madre mi ha subito telefonato il sogno da lei fatto, perché il figlio era

in viaggio per lavoro e pensava fosse premonitore di un incidente e quindi era ben comprensibile il suo stato d'animo. Dalle associazioni che le ho fatto fare, spontaneamente sono emersi alcuni importanti particolari: Luca era il terzo figlio, (nato a distanza di anni dagli altri due), col quale ha avuto sempre una particolare sintonia, sino a vivere senza accorgersene una simbiosi materna, avvertita a livello inconscio nel sogno, come il pericolo di distacco

affettivo creato dalla decisione del figlio di sposare e di avere poi un figlio dalla donna con la quale conviveva ("una persona insignificante per la madre, lui così bello e intelligente meritava di più"). Dal sogno emerge il timore di essere sostituita affettivamente, con il matrimonio, da un'altra donna. Dapprima incredula, poco alla volta la comprensione del sogno le ha lasciato tanta pace, perché ha compreso che il ruolo della madre è quello di restare

Maglieria Tina dal 1962
Intimo e Abbigliamento

Via Tito Livio, 24 - Milano
Tel. 02-55188156

50° Anniversario

Intimo e Abbigliamento
delle Migliori Marche
a Prezzi Scontati

VENITE A TROVARCI

Troverete
La Cordialità e La Gentilezza
di una Volta

Cartoleria

MONTENERO

LIBRI

CANCELLERIA

GIOCATTOLI

ARTICOLI DA REGALO

FORNITURE UFFICI

TARGHE, TIMBRI, STAMPE

SERVIZIO FOTOCOPIE E FAX

Via Bergamo, 2
(angolo Viale Montenero)
tel e fax 02 55184977



Macelleria
LUIGI
BRUNELLI
Tel 02 55194288

MERCATO RIONALE DI VIALE UMBRIA

le migliori carni italiane ed estere
pollame

salumi - carne suina

accurato servizio a domicilio

offerte speciali settimanali
di vari tagli

vasto assortimento
di pronti a cuocere



Una domenica bestiale

Domenica 15 settembre succede di tutto in Zona 4!

Una intera giornata di sport (vedi presentazione a pagina 7) che vede coinvolte decine di associazioni sportive e che si svolge in molti luoghi aperti (contando in una giornata senza pioggia!); alcune iniziative anch'esse all'aperto di particolare valore culturale ed indirizzate ad un pubblico giovane; la giornata conclusiva di STRAPONTE, tre giorni di attività sportive a Ponte Lambro, con il coinvolgimento di tutte le realtà associative e istituzionali del quartiere; una festa di via in via Mincio.

Ovunque abitate in zona, ci sarà qualcosa vicino che vi coinvolgerà e vi permetterà di passare una domenica davvero speciale! Vi indichiamo i luoghi di svolgimento degli eventi, il programma completo lo potete trovare su www.comune.milano.it e www.usaclemi.it

ZONA 4 IN MOVIMENTO: LO SPORT, DOVE?

PARCO FORMENTANO Largo Marinai d'Italia

Dalle 9.30 alle 19.00: Corsa Podistica con Atletica Milano, MiniBasket 10-12 anni con Urania, Scherma con CREA, Basket 12-14 anni con Urania, Tai chi con Volobliquo, Pallavolo con Zeronove, Yoga con Centro Integral Shanti, Ginnastica Ritmica Adattata con Sporting 4E, Bocce con Bocciofila Largo Marinai d'Italia, Basket Femminile con BasketFemminileMilano, Gioco Circo Eclética, Basket 10-14 anni tornei 3vs3, Yoga per bambini, Tai chi con Kung Fu Chang.

PARCO GALLI Via Salomone

Dalle 10 alle 18.00: Prove di volo con Club Aeromodellistico Milanese, Difesa personale con ANSHINKAI 3, Torneo di calcio a 11 adattato con Sporting 4E, Karate con ANSHINKAI 3, Pallacanestro con Atleticamente e Forlanini, Pallavolo con Zeronove e Forlanini, Ballo con Latin Gem, Biodanza con ANSHINKAI 3

PROMENADE Quartiere Santa Giulia

Dalle 9 alle 18.00: Risveglio muscolare con Primavera 2005, Prove di volo con Club Aeromodellistico Milanese, Basket con Primavera 2005, Stock Sport con Ice Club Lombardo, Green Volley, Tai Chi con Kung Fu Chang, Hip Hop con Atleticamente, Judo con Judo Club Rogoredo, Tai Chi con Atleticamente, GAG con Primavera 2005, Zumba con

Atleticamente, Tai chi con Volobliquo

CORSO LODI zona Piazzale Corvetto

Dalle 10.00 alle 17.30: Basket con Urania; Tennis con Tennis Libertas, Boxe con Boxe Ursus, Scherma con Una Virtù Tira L'Altra, Judo con Judo Club Rogoredo.

CAMPO MINIBASKET Via Ravenna

Dalle 10.00 alle 17.00 con Tuminelli: Microbasket e Psicomotricità 4-6 anni, Minibasket 7-11 anni maschile e femminile.

PARCO CASSINIS Via Montemartini

Dalle 10.00 alle 17.00 con Urania e Basket Femminile Milano: Torneo Basket 3vs3 15-19 anni, Basket Maschile e Femminile 14-17 anni allenamenti e dimostrazioni.

STRAPONTE! 3 GIORNI DI SPORT: 13, 14, 15 SETTEMBRE

al Parco di via Serrati

Venerdì 13 ore 9.30-11.30

- OLIMPIADI DEI BAMBINI
- Sabato 14 ore 15.00-19.00**
- TORNEO DI CALCIO "JUNIOR" e "SENIOR"
- TORNEO DI PALLAVOLO
- STREET BASKET

dalle 16.00

- GIOCOLERIA E HIP-HOP (per bambini)
- esibizione con possibilità di prova gratuita a cura di CSI-CAM Parea
- DIMOSTRAZIONE DI AEROMODELLISMO

DOMENICA 15

- dalle 15.00 alle 19.00**
- FINALI TORNEI
- TORNEO DI CARTE
- TORNEO DI BOCCE
- PREMIAZIONI, APERITIVO e SALUTI

dalle 16.00

- GIOCHI SPORTIVI PER BAMBINI
- a cura di spaziotponte-centro educativo
- TAI CHI, CAPOEIRA E BALLO COUNTRY (per tutte le età) esibizione con possibilità di prova gratuita a cura di CSI-CAM Parea

15 SETTEMBRE DEDICATO AI GIOVANI

TAO LOVE BUS EXPERIENCE: un tour di musica itinerante a bordo del

Tao Love Bus Experience nei parchi e nelle piazze della nostra zona. TAO è un cantautore con quattro album all'attivo, polistrumentista, produttore e ideatore del progetto TAO Love Bus Experience, ovvero il primo rock 'n' roll tour in movimento a bordo del TAO Love Bus, un pulmino Volkswagen anni '70 "hippie style", all'interno del quale TAO e la sua band danno vita ad un vero e proprio concerto.

La TAO Love Bus Experience è infatti un progetto musicale atto a far rivivere l'atmosfera, e lo spirito degli anni del rock, presentandosi al pubblico senza filtri, in modo diretto.

Domenica 15 settembre il **Tao Love Bus** partirà dalle ore 15 seguendo un percorso concordato con il Consiglio di Zona 4.

DAL BUIO ALLA LUCE sui muri dell'Ortomercato di via Lombroso l'Associazione Culturale OUT in collaborazione con il Consiglio di Zona 4 propone l'iniziativa "Dal Buio alla luce" in via Lombroso che vuole unire arte, rigenerazione urbana e partecipazione.

Il progetto vuole unire l'aspetto artistico e il potenziale didattico dell'arte di strada facendo incontrare artisti e giovani alle prime armi che hanno in comune la stessa passione.

Il partner artistico è Art Kitchen, organizzazione creativa che promuove e produce progetti artistici, creativi e sociali, che realizzerà un *murale* lungo il muro messo a disposizione del partner tecnico SOGEMI.

L'evento unirà la performance sul muro all'organizzazione di workshop artistici suddivisi per fasce d'età (per bambini dai 6 ai 12 anni, e per ragazzi dai 14 ai 18/20) grazie a tre laboratori temporanei:

La giornata si concluderà con una performance musicale.

GIORNATA DI FESTA NEI CORTILI ALER DI VIA DEL TURCHINO 18/20/22

Insieme agli inquilini, oltre al pranzo comunitario cucinato dagli abitanti e consumato in cortile, verrà proposto un momento pomeridiano di animazione e musicale. Saranno presenti professionisti che proporranno laboratori di danze popolari e laboratori di animazione con i bambini.

FESTA DI VIA

Bancarelle e animazione in via Mincio nel tratto da piazzale Ferrara a piazza Bonomelli.

Un bando per la gestione dell'ex mercato di piazza del Suffragio

L'ex mercato comunale coperto di piazza S. Maria del Suffragio è un classico esempio di spazio in cattivo stato di manutenzione, vuoto da qualche anno, in attesa di una nuova destinazione.

Dopo alcune ipotesi via via scartate (si era anche parlato di un mercato del pesce), la scelta dell'assessorato al Commercio è stata quella di mettere lo spazio a bando per la realizzazione di una nuova struttura di vendita polifunzionale che affianchi alle normali attività di vendita anche quelle di somministrazione e trasformazione di alimenti e bevande, nonché la presenza di spazi sia interni che esterni per svolgere in maniera permanente attività culturali, formative ed informative sui temi del cibo e della salute.

Uno spazio, secondo le parole dell'assessore D'Alfonso "che deve tornare ad essere un punto di riferimento per la vita sociale del quartiere e non un semplice spazio di vendita".

Il bando, uscito a luglio e rivolto ad un unico soggetto economico, definisce in dettaglio i termini della concessione: durata di 15 anni, canone annuo a base d'asta di 45.200 euro, presentazione di un pro-



getto strutturale di rifacimento delle parti comuni dell'edificio, lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria, realizzazione di attività finalizzate all'aggregazione sociale, di cui annualmente almeno dodici in collaborazione con il Consiglio di Zona.

Per quanto riguarda le funzioni di vendita, l'oggetto della concessione riguarda le tradizionali categorie di prodotti alimentari freschi e generi non alimentari, solo se in forma strettamente accessoria a quella alimentare; altre attività complementari previste sono: attività di lavorazione/vendita di prodotti artigianali e/o prestazione di servizio e attività di produzione/trasformazione di prodotti alimentari. La scadenza per la presentazione delle offerte è venerdì 11 ottobre 2013.

Siamo curiosi di vedere se ci saranno offerte, visto lo stato di manutenzione scadente (anche se alcuni lavori sono già stati fatti dal Comune), i costi per la ristrutturazione e l'affitto (non proprio economico).

C'è comunque da augurarselo, perché quel lato della piazza è veramente infelice!

KODOKAN MILANO



Associazione Sportiva Dilettantistica

Gioca Judo 3-5 anni

Judo Bambini - Ragazzi - Adulti

Difesa Personale

Yoga

Aikido

Ginnastica Ritmica

Via Monte Peralba 15 Milano - MM3 Rogoredo
www.kodokanmilano.it Tel. 3332653531

*Dall'offerta è esclusa la quota associativa-Obbligo di prenotazione Telefonica.

Con questo tagliando
2 MESI
DI PROVA GRATUITA
o SUPER SCONTO*

DA NOI SOLO PREZZI INTELLIGENTI.
www.cottonfactoryoutlet.com

OGNI GIORNO SCONTI FINO AL 70%

Solo con la tua Carta Club Cotton Factory!

RICORDATI CHE SIAMO IN UN INTERNO CORTILE!



DA NON PERDERE!

7-21 SETTEMBRE GRANDE VENDITA DI ABBIGLIAMENTO INVERNALE!

VIALE UMBRIA 3 MILANO
TEL. 02 54 108232



Esperienza, professionalità e garanzia nella gestione della compravendita immobiliare

Un grazie a chi si è affidato o si rivolgerà a noi con fiducia nella consapevolezza di poter operare con tranquillità e sicurezza nell'ambito di un settore delicato, complesso e in evoluzione come quello immobiliare.

IMMOBILIARE VALSECCHI
via Comelico 13 • 20135 Milano
tel. 02.54118833 • cell. 348.0513520
info@immobiliarevalsecchi.com
www.immobiliarevalsecchi.com



Aree ed edifici dismessi

Il Consiglio di zona 4 ne ha promosso il più ampio censimento

→ segue da pag. 1

Si tratta di un elenco compilato da un gruppo di lavoro composto da consiglieri di zona, cittadini e tecnici, coordinato dal consigliere Maurizio Brioschi, che raccoglie, cataloga e descrive molte delle aree e degli edifici abbandonati che ci circondano. La zona è stata divisa in altre undici aree identiche a quelle usate dalla Polizia Locale

e il 30% pubbliche (di varie amministrazioni); tutti sono stati inseriti su un'apposita mappa visionabile su internet grazie alle applicazioni di Google Earth <https://maps.google.it/maps/ms?vps=2&hl=it&ie=UTF8&oe=UTF8&msa=0&msid=201302110145544940641.0004cf29869ef80fcc787>

I dati raccolti erano stati precedentemente inviati all'Ufficio di Piano del Comune in aprile;

unico elenco e per tutte le aree censite verrà realizzata una scheda specializzata che riporterà tutti i dati in possesso del Comune (come eventuali permessi di costruire più o meno attivi) e quelli raccolti dai vari gruppi.

L'assessore all'Urbanistica Ada Lucia De Cesaris ha illustrato le principali azioni del Comune seguite a questo censimento. La prima, immediata, è stato l'invio

non si parlava di recupero sostenibile e bio architettura. Tra le prime anticipazioni, votate in Giunta, vi è la possibilità di dilatare il tempo tra la demolizione e la ricostruzione fino a tre anni senza perdere i diritti volumetrici (la possibilità di costruire un edificio della stessa dimensione di quello precedente), a cui si aggiunge il diritto al 15% di aumento volumetrico in caso di edifici biosostenibili.

Non potendo presentare tutti i dati in dettaglio, nel corso della Commissione sono state illustrate alcune delle aree, il loro stato e notizie sui progetti o future evoluzioni.

La prima citata è stata l'area di **via Gatti** e via Craviana e le cascate di Borgo Cavriano, in grave stato di degrado usate ancora per finalità agricole.

Molte le aree dismesse lungo **corso XXII Marzo**, come il palazzo in Piazza del Suffragio 5, finalmente oggetto di lavori di ripristino a partire da giugno, o il mercato coperto nella stessa piazza, oggetto di un bando di cui parliamo in un articolo specifico. Sempre lungo questa importante arteria si trovano anche l'ex cinema omonimo per il quale si sono susseguiti numerosi tentativi di recupero dopo la chiusura dell'ultima attività commerciale, tutti andati falliti. Poi i grandi complessi residenziali ai numeri 22 e 30, entrambi di proprietà comunale, in fase di cessione; per il secondo è stata recentemente sbloccata la possibilità di vendere i singoli alloggi.

Lungo **via Tertulliano** sono state censite due ex-casine completamente inserite nel tessuto urbano, una delle quali, il civico 65, in gravissimo stato di degrado per la quale pare sia impossibile qualsiasi recupero.

Da citare anche alcuni edifici di recente realizzazione in **via Pecori Girdali**: un condominio composto di tre edifici di sei piani l'uno, completati e mai abitati.

Numerose le aree abbandonate nell'area della stazione Rogoredo e di **via Toffetti** (sei aree), ancora oggi zona a vocazione

industriale e terziaria. Qui insiste anche l'edificio di **via Boncompagni**, che qualche anno fa fu oggetto di un tentativo di ristrutturazione che comportò l'abbattimento delle pareti perimetrali, mai portato a termine. Oggi è presente solo lo scheletro del grande edificio.

Poi la grande area dell'**ex Macello** tra viale Molise e via Lombroso, per le quali l'assessore De Cesaris ha specificato che è imminente il passaggio di proprietà dalla SoGeMi al Comune, che poi dovrà progettare il riutilizzo e la conservazione delle palazzine storiche, una delle quali attualmente occupata dal collettivo Macao, e l'uso del resto delle aree, per le quali si sono susseguite numerose ipotesi nell'ultimo decennio.

Sono state citate anche: le aree

rosi insediamenti abusivi. Forse qua vi sono i livelli maggiore di degrado anche a causa di numerose aree divenute discariche abusive.

In zona **piazzale Ovidio** è stato incluso nell'elenco anche il complesso di negozi in via Attilio Regolo 2, di proprietà INPS, chiusi in attesa di un decreto del Governo che ne permetta la cessione o la locazione.

Per **Santa Giulia**, area più volte oggetto di attenzione nazionale, l'assessore conferma che l'area immediatamente a ridosso della stazione Rogoredo è stata dissequestrata, e a breve dovrebbero riprendere i lavori per l'estensione della sede Sky e il nuovo NH Hotel, mentre per la grande area nord tutto è ancora bloccato dal tribunale e il progetto presentato qualche me-



Il palazzo ex-Inps in via Toffetti

e per ogni sottozona il gruppo di analisi ha verificato direttamente le varie situazioni compilando un'apposita scheda di sopralluogo ed effettuando alcune riprese fotografiche. I dati sono stati poi inseriti in una lista che riporta oltre all'indirizzo e ai dati catastali, anche i dati della proprietà (se noti), lo stato di conservazione e una prima analisi dello stato ambientale.

Alla data della presentazione sono stati censiti 64 edifici e 28 aree, delle quali il 70% private

questo ufficio si occupa di redigere quello che una volta era detto Piano Regolatore Generale (PRG) e oggi Piano di Governo del Territorio (PGT); i dati progettuali e i rilievi dell'esistente potranno così essere incrociati. Questa specifica fase del progetto è stata presentata in Commissione dagli architetti Bottini e Magnani che hanno risposto anche ad alcune domande sulla procedura. Lo stesso Ufficio tecnico trasferirà i dati della zona 4 e delle altre otto zone in un

di comunicazioni ufficiali a tutti i proprietari privati delle aree per invitarli alla messa in sicurezza e alla messa in atto di azioni per il loro recupero. L'assessore ha confermato che la risposta a queste comunicazioni è stata ampia e positiva e alcuni edifici hanno già subito una prima messa in sicurezza. Inoltre, notizia poi confermata a metà luglio, è in atto la modifica del Regolamento Edilizio Comunale; infatti l'attuale risale al 1999 quando, per esempio, ancora



Il palazzo ex-Telecom in via Mecenate

di **via Malipiero**, attualmente bloccate a causa del fallimento e dell'incerta proprietà dell'area; l'area dell'ex cinema Maestoso (oggetto di occupazione per circa un mese) per il quale esiste già un progetto per un nuovo edificio.

Molti gli edifici abbandonati anche in **via Mecenate**; lungo il viale che conduce a Ponte Lambro va citato il complesso ex-Telecom, all'angolo con via Fantoli, e l'ex edificio della Fabbri editore, entrambi in buone condizioni, probabilmente utilizzabili nell'immediato e attualmente sul mercato ma senza esito. Poi c'è il gruppo di capannoni ai civici 77-79-85-89, un buon esempio di archeologia industriale.

Molti i casi anche in **via Fabio Massimo** con alcuni capannoni in pessime condizioni e nume-

se fa non è mai stato presentato ufficialmente in Comune.

Sei le aree in **via Pestagalli**, caratterizzate da edifici industriali e per il terziario, una di proprietà della Pirelli, oggetto di recente messa in sicurezza.

L'elenco è ancora lungo, per questo se siete interessati vi invitiamo a consultare la mappa interattiva al link indicato in questo stesso articolo.

Certamente ci vorranno anni per vedere i frutti di questo lavoro e la crisi certo non velocizzerà i tempi della riqualificazione, ma ora almeno si può avere un quadro chiaro, un punto di partenza. Si possono quantificare e capire anche i difetti che alcune aree della nostra città portano con sé nella complessa natura urbanistica della città.

Giovanni Minici



CENTRO ODONTOIATRICO SANFELICE

IMPIANTI A CARICO IMMEDIATO E PROTESI IN NYLON: DUE NUOVE TECNICHE PER MIGLIORARE IL SORRISO

Il sorriso è la componente più importante che caratterizza il volto, comunica armonia e bellezza; prenditi cura di lui.....

Noi ti aiutiamo:

- Specialisti della protesi mobile e fissa (che costruiamo nel nostro laboratorio interno).
- Grazie alle moderne tecniche implantologiche applichiamo impianti a carico immediato, permettendo, dove possibile, al paziente di applicare subito la protesi, evitando disagi estetici e funzionali



NOVITA'

PROTESI IN NYLON, più leggere, più morbide delle tradizionali, si adattano perfettamente alle mucose, sono totalmente senza ganci e parti metalliche e costano meno di una protesi totale o scheletrica tradizionale!

Le nostre agevolazioni:

- PAGAMENTI RATEALI
- AGEVOLAZIONI FAMIGLIE: il 2° componente dello stesso nucleo avrà uno sconto del 15%, il 3° avrà lo sconto del 20%, il 4° del 25%, ...
- OVER 60 SCONTO 15%
- AMPIO PACCHETTO CONVENZIONI

Direttore sanitario Dr. A. Santangelo

Via Luisa Sanfelice, 8 (P.za Martini) 20137 Milano - Tel 02 54.10.16.70
centrosanfelice@virgilio.it - www.centrosanfelice.it

Urgenza 339.4256335 • BUS: 66-90-91-92-93 TRAM 12 MM3
CORVETTO E LODI TIBB - PASSANTE P.ta VITTORIA



OFFERTA DI BENVENUTO

dal 10 al 30 settembre
riservata ai lettori di QUATTRO

(da richiedere all'atto della prenotazione)

- Per portatori di protesi totale over 65: 1 riparazione protesi gratuita
- Sconto 50% per ribasature
- Sconto 30% per rifacimento protesi
- Sconto di coppia di € 500 per altre lavorazioni di importo superiore a € 3.000

VETRAIO & CORNICIAIO

Sostituzione vetri di ogni tipo a domicilio
Vetrare termoisolanti e antirumore
Vetri per porte interne e finestre
Vetrine per negozi, specchi

Cornici in ogni stile - moderne e antiche
Via Arconati, 9 - ang. P.le Martini

Tel/fax 02 54.10.00.35 - Cell. 338 72.46.028

REGALATI UN RICORDO
AD HOC STUDIO FOTOGRAFICO
Via Filippino degli Organi 8 (viale umbria) - 02.5517121 - 338.5702573

Il prossimo numero di



QUATTRO

esce il giorno
9 ottobre 2013

FEDELI

Occhiali, lenti a contatto, liquidi
Foto in 24 h
Fototessere
Lenti extrasottili progressive - bifocali
Occhiali per bambino, occhiali e maschere graduate per sub

Via Lomellina 11
20133 Milano
Tel e fax 02 76118484

Mens sana in corpore sano

Incontro con Chiara Bisconti, assessore allo sport di Milano

"Il SAINI ha potenzialità nazionali e lo faremo rinascere"

Tra presente e futuro, l'estate che sta per chiudersi è stata l'ennesima con Milano protagonista delle cronache sportive: si è cominciato con la magnifica notizia dell'assegnazione delle Finali Eurolega di basket 2014, un successo niente affatto scontato, considerati i modesti risultati recenti delle nostre squadre impegnate nella massima competizione europea; poi abbiamo potuto applaudire il *gotha* della nostra atletica nell'agone dei Campionati Italiani Assoluti, ancora ospitati nella suggestiva cornice dell'Arena Civica, intitolata al grande Gianni Brera e finalmente onorata da presenze di pubblico all'altezza dell'importanza dell'evento. Infine, abbiamo seguito con interesse il *ping-pong* di dichiarazioni sui giornali di varie componenti del mondo dello sport, lombardo e nazionale, circa il futuro di alcuni impianti sportivi milanesi, tra cui il SAINI nella nostra Zona, che hanno necessità di interventi adeguati per rispondere ai canoni di qualità che ci si aspetta da una città che sta per essere sotto la lente di osservazione europea con la grande vetrina di EXPO 2015. Tanta carne al fuoco, insomma, e la nostra sete di risposte poteva essere placata solo da chi s'impegna ogni giorno per lo sport nella nostra città, l'assessore Chiara Bisconti, che cortesemente ha accettato di farsi intervistare da QUATTRO.

Assessore Bisconti, dopo una storia imprenditoriale importante, lunga 20 anni e ai più alti livelli, si è ritrovata in politica. Come è iniziata questa sua passione?

«Sono stata chiamata a questo incarico dall'attuale sindaco, che mi ha scelto come rappresentante della società civile per garantire in qualche modo un approccio professionale a questo delicato incarico. Non sono l'unica componente della Giunta con questa estrazione, e tutti abbiamo una competenza che può essere utile per fare bene agli interessi di Milano». **Questa estate il suo nome è stato spesso sui giornali sia per successi che ha raggiunto per lo sport a Milano sia per alcune polemiche. Come ha vissuto questa sua "Lunga estate calda" sotto i riflettori?**

«Abbiamo ottenuto le finali dell'Eurolega di basket per il 2014, un avvenimento importante e di portata europea. E di ciò sono entusiasta. Durante

l'estate appena trascorsa abbiamo anche ospitato i Campionati Assoluti di Atletica Leggera all'Arena. Inoltre, siamo molto ben posizionati per avere l'organizzazione della finale di *Champions League* nel 2016, a conferma della nostra ritrovata credibilità internazionale. E non dimentichiamo che nel 2014 a Milano ci saranno anche i Mondiali di Volley femminile! Tutto ciò non può che gratificarci e convincerci della bontà del nostro lavoro e della nostra squadra. Le polemiche di altre componenti dello sport francamente non m'interessano più di tanto. Bisogna

nostro lavoro a 360° gradi. Già aver potuto aprire le palestre delle scuole alle iniziative dei privati, riqualificando quegli spazi, è un buon segnale. In questo ambito va vista anche l'organizzazione della *Heineken Cup* di Rugby del 2015, un altro evento internazionale, per dare visibilità a un bellissimo sport ancora poco valorizzato in Italia».

Quindi le critiche di Pierluigi Marzorati, presidente del CONI Lombardia, alla sua squadra possiamo archiviarle?

«Ma sì. Io sono per il lavoro di squadra e il confronto co-

Marzorati ha anche parlato di fondi per ristrutturare alcuni importanti centri sportivi lombardi, tra cui il SAINI e il Vigorelli. Cosa può dirci in merito?

«Per il Vigorelli c'è un progetto ancora *in fieri*, ma è certamente un impianto che Milano intende recuperare. Mentre il SAINI è il classico esempio per cui bisogna mettersi attorno a un tavolo insieme e definire le singole responsabilità: è un grande centro, con delle potenzialità addirittura nazionali; è l'impianto gemello dell'*Acqua Acetosa* a Roma, e ha impianti che vanno valorizzati adeguatamente. C'impegheremo a farlo rinascere. In quest'ottica, la gestione di *MilanoSport* mostra dei limiti nello sfruttare tutte le sue potenzialità, quindi, dopo un incontro congiunto col presidente CONI Malagò e col sindaco di Milano, abbiamo concordato di verificare con il CONI, con varie possibilità: una gestione analoga a quella proprio del centro *Acqua Acetosa*, magari con la gestione diretta delle varie Federazioni i cui sport sono praticati all'interno del SAINI. Presto dovremmo sapere qualcosa di più preciso e, semmai, ne riparleremo. Il SAINI merita attenzione, anche perché ha al suo interno una piscina di dimensioni olimpiche che, adeguatamente ristrutturata, potrebbe essere la vera piscina olimpica di Milano».

Tempistiche?

«Per il momento è presto per dirlo: dobbiamo riaggiornarci dopo che avrò parlato con le varie componenti del mondo dello sport».

Un altro tema caldo è l'assegnazione di alcune vie cittadine a personaggi di spicco del mondo dello sport. Cosa ne pensa a riguardo?

«Condivido il proposito. Il CONI ci ha fornito una serie di nominativi e di zone nelle quali si può pensare di portare avanti questo tipo di discorso, senza traumatizzare la toponomastica attuale e creare confusione nella cittadinanza. Purtroppo c'è una Legge che esige 10 anni di tempo dalla morte del soggetto, prima di aprire la procedura; e la Prefettura ci ha chiesto il rispetto dei tempi e di queste regole».

Riguardo all'attività sportiva di base, quali novità ci sono?

«È in via di definizione un regolamento che si chiama *Scuole Aperte* per permettere l'utilizzo delle strutture sportive all'interno delle scuole anche ol-

tre l'orario scolastico da parte di utenti privati. Tuttavia, non siamo all'uniformità che vorremmo nell'applicazione di questo regolamento, quindi dobbiamo ancora affidarci alla discrezionalità dei singoli Presidi, che possono decidere se aprire o meno la loro scuola. Per quanto riguarda le palestre, in particolare, l'indicazione è quella di separare l'accesso alla struttura sportiva, in modo che sia indipendente rispetto al resto dell'edificio scolastico. Abbiamo inaugurato il progetto che prevede la ristrutturazione di 23 palestre sul territorio meneghino e speriamo di essere pronti presto».

Ha voglia di fare una promessa d'impegno agli utenti della Zona 4?

«L'impegno è assoluto, sempre. Continueremo nel nostro lavoro di abbellimento dei giardini pubblici, per fare sì che diventino dei luoghi dove è bello passarci del tempo. Vogliamo che siano autentici elementi di arredo urbano, aumentando la fruibilità degli spazi per farvi sport. Al Parco Forlanini sono stati fatti due percorsi vita e posizionati alcuni attrezzi fitness: desideriamo metterne altri nei vari giardini milanesi per aiutare le persone comuni a fare un poco di sport nel tempo libero».

Al Parco di Trenno ci sono anche 2 campi da tennis gratuiti, oltre a un campo da rugby: la strada è questa, come già accade in alcuni Paesi anglosassoni?

«Sì. Questa è la strada su cui vogliamo investire, senza esagerare. Rientra nel progetto di valorizzazione dello sport di base all'aperto e dell'offerta fruibile a tutta la cittadinanza, senza distinzioni di ceto sociale. Abbiamo anche allestito alcuni nuovi *PlayGround* pubblici, per aiutare la diffusione del basket».

Tra poco ci sarà ancora l'iniziativa ZONA 4 IN MOVIMENTO, possiamo contare sulla sua presenza?

«Sicuramente (sorridente, ndr) queste iniziative locali sono in linea con la nostra politica di diffusione dell'attività sportiva sul territorio. Non so se mi sarà possibile intervenire fisicamente, ma sono sempre molto felice quando si organizzano eventi così, anche perché spesso sono molto partecipati, graditi e utili per avvicinare le persone allo sport. Se tutti fanno la loro parte, anche a livello di quartiere, alla fine i risultati arrivano e si costruisce un'autentica cultura

sportiva».

Il CONI di Milano ha i suoi uffici in Zona 4: vi coordinate nelle iniziative?

«Certamente. Abbiamo un ottimo rapporto costruttivo, di rispetto reciproco e di collaborazione di squadra. Il CONI provinciale, con i suoi enti di promozione sportiva sul territorio, sta facendo un ottimo lavoro e ci sta aiutando molto nella politica di valorizzazione dello sport di base. La prima richiesta che abbiamo fatto al CONI, quando c'è stato il convegno di cui abbiamo parlato prima (*Sport&Polis*, ndr) abbiamo consegnato una *Carta* in cui si chiedeva proprio una presenza rilevante di persone titolate a rappresentare lo sport sul territorio; e così sta succedendo, proprio perché solo lavorando insieme si raggiungono risultati. E quelli dello sport sono obiettivi comuni».

Cosa si può fare per sfruttare al meglio le risorse sportive della Zona 4?

«La mia idea è quella di cercare di migliorare le strutture già esistenti, più che costruirne di nuove. La Zona 4 ha al suo interno grandi possibilità sia per i bei parchi sia per i centri sportivi, tra i migliori della città. Del SAINI abbiamo già detto, ma anche la situazione della CAIMI è ormai quasi risolta con l'affidamento a un soggetto privato che possa valorizzare le potenzialità come merita. L'importante è andare uniti nella direzione dello sport fruibile a tutti».

Ultima domanda. A che punto siamo con la costruzione del nuovo Palalido e col progetto del nuovo stadio di calcio per Milano, come chiesto da Inter e Milan?

«Il progetto del nuovo Palalido sta andando avanti, malgrado difficoltà e proteste. E pensiamo che a breve dovremmo essere pronti per consegnare a Milano un altro impianto sportivo moderno, per ospitare partite di basket e di pallavolo in una cornice consona al prestigio della città. Quanto al nuovo stadio, quella è una scelta privata delle due società, sulla quale non posso entrare. Per quanto attiene al Comune, noi ci stiamo adoperando per fare sì che lo stadio, che è già molto bello e funzionale, possa rientrare nello *status* di qualità che l'UEFA richiede a una struttura che vuole ospitare una finale di *Champions*. Noi puntiamo a quella del 2016, speriamo».

Alberto Tufano



fare sistema, parlarsi e andare avanti tutti insieme verso il raggiungimento degli obiettivi. La mia visione dello sport e di questo incarico è circolare, quindi è corretto mettere lo sport al centro del nostro lavoro comune, senza perdersi in discorsi sterili».

Cosa si prefigge, dunque?

«M'interessa molto che la città sia fruibile a tutti per poter fare sport nelle strutture pubbliche. E personalmente voglio impegnarmi per aumentare le possibilità degli utenti di base, che devono poter pensare a Milano come una città *Aperta per Sport*. Ovviamente ci parliamo e ci parleremo con il CONI locale, regionale e nazionale perché vogliamo portare avanti il

struttivo; e peraltro quelle parole sono un po' dissonanti con le parole del presidente CONI Nazionale, Giovanni Malagò, col quale ho un dialogo aperto e sereno per lavorare insieme, perché c'è tanto da fare per aiutare lo sport. L'importante è capire cosa può fare il Comune, cosa può fare il Ministero dello Sport. A maggio abbiamo fatto un convegno molto partecipato a Milano, *Sport&Polis*, proprio per coinvolgere i soggetti istituzionali di livello superiore rispetto al nostro. Sono uscite delle indicazioni concrete e dei temi da affrontare tutti insieme. Continuo a credere che Milano abbia più potenzialità che difficoltà».

Zona 4 in Movimento

La commissione **Sport Tempo Libero del Consiglio di Zona 4** in collaborazione con l'ente di promozione sportiva **USACLI** il giorno 15 settembre 2013 promuove sul territorio una giornata di sport denominata "Zona 4 in Movimento".

L'obiettivo della giornata è quello di far conoscere alla cittadinanza le numerose Società Sportive presenti in zona e di poter partecipare e praticare gratuitamente le discipline sportive proposte.

Uno dei punti forti dell'iniziativa è che la maggior parte delle attività si svolgeranno preva-

lentemente in spazi aperti, vie, piazze, parchi e giardini mentre poche altre, per motivi logistici, in spazi chiusi (piscina, tennis da tavolo, bocce). Ci sarà anche uno spazio riservato alle discipline sportive adattate rivolto ai cittadini diversamente abili.

La scelta della giornata sportiva aperta è stata fatta in modo che i cittadini, in particolare le famiglie, i bambini e i giovani, per una giornata, possano incontrarsi per praticare sport, socializzare e di conseguenza rendere vivi gli spazi pubblici interessati dall'evento.

Durante la giornata non mancheranno momenti

di musica: il **Tao Love Bus Experience** porterà la sua musica nei luoghi dove si svolgono le attività sportive, piccoli concerti a bordo di un pulmino Volkswagen anni '70 molto "hippie style".

Collegandosi ai siti: www.comune.milano.it e www.usaclemi.it potete trovare il dettaglio del programma con orari, luoghi, discipline e società sportive.

Angelo Mario Misani

Presidente Commissione Sport tempo libero Consiglio di Zona 4



L'isola di QUATTRO

A cura della Redazione giovani – Per raccontare la vostra storia giovane: redazione.g@gmail.com
 Ci trovate sul blog <http://isoladiquattro.wordpress.com> - Ci trovate anche su Facebook: www.facebook.com/isoladiquattro

Buongiorno, cosa posso fare per lei?

Al giorno d'oggi aprire un'attività è tutt'altro che facile, soprattutto se si è giovani. Questo mese l'*Isola di Quattro* vi racconta la storia di due giovani, Massimo e Lorenzo, che, nonostante le

difficoltà e la crisi, hanno avviato un'attività in proprio nella nostra zona. Ma non finisce qui! Per voi c'è anche la storia di Sabrina, che gestisce un negozio di abbigliamento per conto di

una nota azienda, ma che ha nel cassetto il sogno di aprirsi uno tutto suo... Buona lettura e buon rientro a Milano!

Si. Bra. & Fra. Bar.

Sabrina, che gestisce un negozio di abbigliamento

Qual è stato il tuo percorso di studi?

«Ho ottenuto il diploma di Dirigente di Comunità nel 2006 con una votazione pari a 82/100. Ero soddisfatta dei miei risultati ed entusiasta del futuro. Sono una ragazza estroversa e ho avuto sempre una predisposizione a occuparmi degli altri. Invece eccomi qui, qualche anno dopo a gestire un negozio. Ma non credete, occuparsi di una clientela esigente, come quella femminile, è un'impresa altrettanto ardua».

Cosa ti ha portato a scegliere questo lavoro?

«Terminati gli studi, ho deciso di non proseguire la carriera scolastica ma di buttarmi a capofitto nel mondo del lavoro. Volevo essere indipendente. Così cominciai a cercare. La mia quindi, non è stata propriamente una scelta, si potrebbe definire più una necessità. Il ruolo di addetta vendite è stato il primo impiego, e avendo poi solo questo tipo di esperienza lavorativa, mi sono specializzata nel ruolo. Mi sono impegnata per crescere, e mi impegno tutt'ora per dare il meglio e riuscire a raggiungere sempre nuovi traguardi. Oggi, in-

fatti, gestisco un negozio di un'importante azienda del settore calzetteria e beachwear».

Un percorso lungo il tuo, pieno di sfide. Raccontaci i pro e i contro di questo mestiere.

«È difficile riassumere in poche righe un lavoro, che per quanto semplice appaia a chi sta al di là del bancone, è in realtà molto complesso. Tra gli

pubblico, molte volte si ha a che fare con clienti maleducati e che hanno poco rispetto per questo lavoro. Ultimo, ma non meno importante, è che questo mestiere ti limita nella vita privata, richiede molto impegno, soprattutto in ore extra lavorative, perché è proprio a negozio chiuso che si produce di più».

Quali competenze hai sviluppato in questi anni?

«Ho imparato a essere sempre paziente e cordiale verso i clienti, anche quando non lo meritano. Ho compreso i miei limiti, perché è un lavoro impegnativo ma bisogna imparare a dosarsi, ho imparato a gestire situazioni di criticità, a coadiuvare la mia squadra e a ridere

con loro delle gioie, tanto quanto ad affrontare i "dolori"».

Sogni e aspettative future?

«Il mio sogno è di aprire un'attività per conto proprio, avendo una stabilità economica per far star bene me ed eventuali dipendenti, lavorando per vivere e non vivendo per lavorare».

Sara Nuzzo



Lorenzo e il suo Pomarium

Lorenzo ha intrapreso un'attività particolare, per essere uno studente ventunenne di geologia. Ha scelto di aprire Pomarium Mediolanensis – il Frutteto di Milano: un negozio di frutta e verdura (e non solo!) in via Sigieri 10.

Come nasce Pomarium Mediolanensis?

«È stata una decisione familiare nata dalla volontà di intraprendere un'attività tutta mia. La scelta è ricaduta su un negozio di ortofrutta, in quanto in zona è sempre più difficile trovare negozi simili. La speranza è che, su esempio del mio "pomarium", tante piccole botteghe riacquistino l'importanza e il fascino del passato».

Come riesci a conciliare studio e lavoro?

«Il negozio è di mia proprietà ma posso fare affidamento sulla collaborazione dei miei genitori e sfruttare le loro competenze. Mio padre è perito agrario e mi aiuta nella scelta di frutta e verdura di qualità al mercato generale ortofrutticolo, mentre mia madre si occupa della selezione e della preparazione delle verdure che viene venduta ai clienti fresca

e già lavata. Il loro è un supporto prezioso e io cerco di destreggiarmi tra lezioni, esami e lavoro. La sveglia suona alle 4.30 per reperire la frutta e verdura al mercato generale e spesso studio in negozio».

In che cosa il tuo negozio di ortofrutta è diverso da attività simili?

«Innanzitutto nell'organizzazione: prestiamo grande atten-

zione – che restano le mie priorità – sono tutti di qualità e bontà garantite: la mia famiglia e io ne siamo i primi consumatori».

Qual è la tua giornata tipo?

«Tre giorni a settimana la sveglia suona presto per andare al mercato generale di ortofrutta con mio padre. Insieme selezioniamo frutta e verdura. Una svolta scaricate le cassette in negozio, prendo i libri e vado in università. La mattina sono i miei genitori che mi aiutano a gestire l'attività. Una volta finite le lezioni, nel primo pomeriggio ritorno in negozio fino alla chiusura. Non è sempre semplice organizzare tutto, ma la passione e i sacrifici fatti per aprire l'attività ripagano sicuramente la fatica e l'impegno».

Un'ultima curiosità: Pomarium Mediolanensis, un nome particolare!

«È stata una mia idea, complice la grande passione per il latino e per il mondo classico. Pensa che l'attività di vendita di frutta e verdura degli antichi Romani è documentata anche da alcuni affreschi a Pompei».

Valentina Bertoli



Massimo, il barista

Massimo ha 25 anni e, insieme al fratello di 22, ha recentemente aperto un locale, il Bar 46, situato all'angolo tra la via Friuli e via Angelo Maj.

Massimo, da quando hai aperto questa nuova attività e per quale motivo?

«Ho deciso di aprire il Bar 46 circa sei mesi fa soprattutto perché ero rimasto senza lavoro. Mi mancavano i soldi, pertanto ho pensato: o il lavoro te lo crei o stai a casa. Volevo, inoltre, avere anche una mia autonomia gestionale: da qui è nata, in me, l'idea di aprire una mia attività commerciale in proprio».

Quali sono gli orari d'apertura del bar? Avete molti clienti?

«Il locale è aperto da lunedì a venerdì dalle 6

alle 19.30 e il sabato solo dalle 6 all'ora di pranzo. I clienti sono un numero discreto anche se variano a seconda dei giorni e delle fasce orarie: naturalmente abbiamo più persone che entrano nel bar nella fascia mattutina e in quella del pranzo, ma anche nell'orario da aperitivo, verso le 19, i clienti non mancano».

Oltre a te, chi c'è che gestisce il bar?

«Oltre a me, chi mi aiuta nel gestire il bar e nel preparare bevande e cocktail ai clienti è mio fratello di 22 anni».

Che lavoro facevi prima di iniziare con il Bar 46? Cosa ti ha spinto ad aprire un bar?

«Prima di intraprendere questa strada, ho svolto diverse professioni, ma soprattutto ho fatto il barista per anni: solo in questo modo ho potuto

conoscere da vicino le modalità di gestione di un locale piccolo ma vivo come un bar, oltre a tutti quei servizi alla clientela che una tavola calda può offrire. Ero dipendente, non in proprio, e lavoravo in zona, e, per questo motivo, una volta finita questa esperienza ho pensato di avere le carte giuste per aprire un'attività tutta mia, con cui poter attirare nuovi clienti».

A proposito, cosa pensi che il tuo bar offra in più rispetto agli altri locali della zona?

«In una città molto cara come Milano credo che offrire un buon servizio, dei buoni panini e dei buoni cocktail a prezzi modici e, soprattutto, equi, sia il punto di forza che il Bar 46 ha rispetto agli altri analoghi esercizi in zona. Il rapporto qualità – prezzo è sempre il fattore più importante, specie se pensiamo a rendere supe-

riore il primo fattore per attirare nuovi clienti».

Che tipo di clientela viene al Bar 46?

«Alla mattina per il caffè pre-ufficio e durante la fascia oraria 12 – 15 la clientela è composta da uomini e donne che lavorano negli uffici delle vie limitrofe e che cercano un pranzo leggero, ma buono e a prezzi non salatissimi. Qualche giovane lo si vede anche nella fascia tra le 18.30 e la chiusura, in orario d'aperitivo, anche se per il resto della giornata i clienti sono in prevalenza anziani e pensionati».

Sei soddisfatto della tua attività? Apriresti un altro bar?

«Per il momento mi reputo soddisfatto del Bar 46 e me lo tengo stretto».

Stefano Malvicini

le melarance
www.melarance.it
 laboratorio artigiano di cartonaggio
 SCATOLE, ALBUM FOTO, ARTICOLI DA REGALO E BOMBONIERE
 REALIZZATI A MANO ANCHE SU MISURA E PERSONALIZZATI
 Via L. De Andreis 9, ad. Viale Corsica - Milano
 tel/fax 0270109411 - e mail melarance@tin.it
 orario continuato mar-sab 9/19 - chiuso lunedì

La Boutique del Rammendo
 Rammendi invisibili
 Riparazioni - Tintoria tradizionale
 Via Tito Livio, 20 - 20137 Milano
 Cell. 335 1405274

Casa della Biancheria
 Tendaggi a pacchetto, a pannello e classici
 con posa in opera gratuita
 ampia scelta di biancheria per la casa
 20137 MILANO Tel. 02 55010620
 Piazzale F. Martini, 1 Fax 02 55010620



La scuola elementare di Ponte Lambro intitolata a Guido Ucelli di Nemi

Sabato 28 settembre, con il Patrocinio del Consiglio di Zona 4, si terrà una manifestazione pubblica durante la quale verrà intitolata la scuola elementare di Ponte Lambro (che fa parte dell'Istituto Comprensivo Madre Teresa di Calcutta) a Guido Ucelli di Nemi.

Ma chi è Guido Ucelli di Nemi? Ne sintetizziamo una descrizione pubblicata sul sito www.newspettacolo.com in occasione della presentazione di una biografia a lui dedicata, edita da Hoepli, nel novembre 2011.

Guido Ucelli Di Nemi ha rappresentato per Milano una figura di gran rilievo nell'ambito della tecnica e della tecnologia italiana.

Imprenditore determinato e nello stesso tempo sensibile ai problemi sociali, guidò il gruppo di industrie meccaniche Riva Calzoni nella loro espansione in Italia e nel mondo dagli inizi del secolo scorso fino ai difficili anni del fascismo.

Fu anche un pioniere nell'uso della tecnologia applicata all'archeologia quando, tra il 1925 e il 1930, intraprese il grandioso progetto di recupero delle navi dell'imperatore Caligola nel Lago di Nemi, abbassando il livello delle acque con i macchinari prodotti dalla Riva sino a far affiorare le navi che, nel 1939, saranno collocate in un museo costruito appositamente (che purtroppo andrà distrutto insieme alle due navi da un incendio nella notte tra il 31 maggio e il 1° giugno 1944).

Il successo dell'operazione vale a Guido Ucelli il titolo nobiliare e il predicato "di Nemi".

Doverosa menzione anche all'opposizione coraggiosa che quest'uomo sostenne verso le leggi razziali e le persecuzioni degli ebrei; a causa di ciò egli fu imprigionato nel carcere di S. Vittore nel 1944 e vi rimase per alcuni mesi.

Uomo di cultura poliedrica, dedicò a Leonardo da Vinci il Museo della Scienza e della Tecnica, sogno coltivato e perseguito dagli anni degli studi di ingegneria al Politecnico di Milano fino all'inaugurazione nel 1953, nella città che rinasceva dalla guerra. Ispirandosi ai più innovativi criteri museologici dell'epoca, seppe realizzare un museo unico nel suo genere: "...Un organismo culturale in continuo divenire e non un deposito di memorie", come amava dire.

Il Museo da lui fortemente voluto e sognato resta, ancora oggi, un fiore all'occhiello per la città di Milano.

Un personaggio come Guido Ucelli di Nemi dovrebbe assurgere a simbolo in un momento economicamente ed eticamente così difficile per l'Italia. E' per questi motivi che il nostro Istituto ha accettato con entusiasmo la proposta fattaci dalla Presidente dell'Associazione "Guido Ucelli di Nemi e amici del museo" di intitolare a suo nome la scuola elementare posta nell'omonima via a Ponte Lambro.

Un doveroso ringraziamento va alla Presidente del Consiglio di Zona 4 Loredana Bigatti e al Presidente della Commissione Educazione Luigi Costanzo per il loro fattivo interessamento grazie al quale siamo arrivati a organizzare nella giornata del 28 settembre la manifestazione per l'intitolazione.

Germano Colombera
Presidente del Consiglio d'Istituto



Dal web a Nocetum: video, immagini e parole sull'intercultura con gli studenti dell'ITSOS Albe Steiner

Con videocamera, microfoni e macchina fotografica, gli studenti dell'ITSOS Albe Steiner raccontano la **Milano multiculturale** vista con i loro occhi, tra interviste a coetanei di origine straniera e visite a realtà del quartiere Corvetto-Mazzini che si occupano di accoglienza e integrazione. Racconti e riflessioni dei giovani di seconda generazione vengono raccolti sul blog e nella rubrica mensile su QUATTRO.

Sarà possibile conoscere direttamente i giovani redattori e video-maker durante l'evento "Questo è il mio paese", venerdì 20 settembre alle 18.30 presso il Centro Nocetum, via S. Dionigi 77, in cui verranno proiettati i video e sarà possibile visitare la mostra fotografica sul mercato di piazza Ferrara realizzata dai ragazzi. Durante l'iniziativa interverranno referenti della scuola, della Fondazione ACRA-CCS, di Nocetum e del giornale di zona QUATTRO. Gli studenti racconteranno la loro esperienza e introdurranno i video, blog, articoli e mostra realizzati sui temi della Milano multiculturale e interculturale.

Seguirà un'esibizione musicale dell'Orchestra dei Popoli "Vittorio Baldoni" e aperitivo biologico.

L'iniziativa è organizzata dall'ITSOS Albe Steiner in collaborazione con la **Fondazione ACRA-CCS e Nocetum**, come evento finale del progetto Cariplo "Comunicazione e intercultura: web TV e radio per l'accoglienza e l'integrazione al quartiere Corvetto Mazzini", co-finanziato dalla Fondazione Cariplo. L'evento è realizzato in collaborazione con QUATTRO e con il patrocinio del Consiglio di Zona 4.

Visita il blog <http://milanoduepuntozero.wordpress.com/> e la pagina Facebook "Milanoduepuntozero".

Una nuova storia Andrei e Claudiu, tra Italia e Romania

Ebbene sì, io sono romeno, romeno di Romania, patria di Dracula, come tutti sanno. Quello che invece molti non sanno della Romania lo abbiamo provato a dire in un video che abbiamo realizzato all'interno del progetto "Questo è il mio Paese" (il video è visibile nel blog milanoduepuntozero.wordpress.com)

Grazie alla mia scuola (ITSOS Albe Steiner) e alla Fondazione ACRA-CCS infatti, ho avuto la possibilità di girare un'intervista doppia, insieme al mio amico Andrei. Così insieme, tutti e due romeni, abbiamo potuto far conoscere quelle piccole cose che rendono speciale il nostro Paese. Le tradizioni, le usanze, i posti da visitare, i migliori cibi e tanto altro... perché la Romania non è così come sembra, come la conoscete voi. La Romania è molto molto meglio di quel che si sente dire, è un Paese che prima o poi dovrete visitare nella vostra vita.

Tutte quelle piccole cose che fanno di un Paese un posto speciale, fanno parte anche della mia vita, sono una specie di marchio di fabbrica, che mi porto dentro e che difficilmente potrò dimenticare. Il bello dell'intervista doppia è che anche Andrei mostra proprio la stessa cosa, lo stesso approccio verso quello che è il nostro comune sentire. Il che vuole dire che quella cosa indefinibile che esce dal filmato, oltre le parole che abbiamo pronunciato, è l'essere emigrati, trovarsi in un nuovo posto che sta diventando nostro, ma non lo sarà mai del tutto. E con questa condizione, che è prima di tutto un sentimento, ci facciamo i conti tutti i giorni. E questa è la vera sostanza del filmato che abbiamo girato. Guardare per credere.

Claudiu Rednic

4° rassegna Biblio-Note

A ottobre ha inizio la 4° rassegna Biblio-Note, dal titolo "World-Music", presso la Sala Conferenze della Biblioteca Calvaire, con ingresso libero. La musica ha inizio dove finiscono le parole, è vero; ma le parole aiutano il pubblico a comprendere meglio la musica. La rassegna Biblio-Note nasce con l'idea di rompere il blocco granitico del concerto di musica classica, aprendo al suo interno uno spazio di parola dialogante col pubblico; e riunendo le esecuzioni musicali all'interno di singole tematiche.

La nuova stagione indagherà il rapporto d'osmosi tra l'opera dei compositori "colti" e la musica popolare della loro terra d'origine: dopo l'Inghilterra di Britten e la Francia di Poulenc (18 ottobre, con la soprano Lorna Windsor, la pianista Katarzyna Preisner e il relatore della serata Ugo Martelli), sarà la volta dell'Armenia di Kachaturian e di Komitas (8 novembre, con la pianista Ani Martyrosian), della musica afro-americana nelle composizioni come Margaret Bonds, Amy Beach, Libby Larsen (29 novembre, con la soprano americana Amy Barton, in occasione della giornata mondiale contro la violenza sulle donne) e infine del Tango di Buenos Aires reso universalmente noto da Astor Piazzola (20 dicembre, Maria Rosaria D'Aprile, vl; Francesca Baignini, pf).

Biblio-Note è un'iniziativa promossa dal Consiglio di zona 4 in collaborazione con l'associazione *Officina della Musica di Milano*.

Preoccupazioni, speranze, nostalgie di chi affronterà la scuola secondaria di primo grado

Elementari addio!

Per me le elementari sono ormai un ricordo. Infatti, a settembre comincerò la prima media. Sicuramente c'è il dispiacere di aver lasciato i compagni simpatici, le mie bravissime maestre e il mitico custode-tuttofare Vasco, che la mattina mi salutava sempre con un bel sorriso. Secondo me, anche gli altri miei coetanei hanno le mie stesse preoccupazioni: professori (non più maestre!), compiti tutti i giorni, ambienti e compagni nuovi, materie sconosciute e più difficili. E che dire dei libri? Sono tanti e troppo alti per i miei gusti. Dove li metterò? Come farò a portarli? Per conoscere più punti di vista, ho chiesto ad alcune mie "vecchie" compagne

di classe ad alcuni amici un loro parere in proposito. Federica, la mia prima amica delle elementari, si aspetta molti compiti e studio impegnativo, ma sa che, impegnandosi, ce la farà; invece Antonella è concentrata più sulle amicizie, non vede l'ora di incontrare nuove persone, un po' come me; Martina, come Federica, teme i compiti in classe e lo studio a casa, ma soprattutto che tra i ragazzi più grandi ci sia qualche bullo. Lucrezia e Sara sono due veterane: la prima quest'anno incomincerà la seconda media, la seconda la terza media. Per Lucrezia "l'esperienza è stata fantastica per i prof. e i compagni", non "per i troppi compiti". Sara all'inizio delle me-

die si è spaventata per le interrogazioni quotidiane e le materie che alle elementari sentiva solo nominare. Però si è presto organizzata ripassando le lezioni nell'intervallo. Anche con i compagni, in un primo tempo, è stato difficile perché lei era l'unica alunna nuova, ma poi è filato tutto liscio.

Io dico che sarà un anno scolastico ricco di novità, di imprevisti, di difficoltà e di soddisfazioni, magari inaspettate. A mio parere, la cosa più importante, come dicono le mie maestre Virna, Laura e Cinzia, è credere nelle proprie capacità e non perdersi d'animo. Coraggio, primini, ce la faremo!

Giulia Costa

ZOE OLISTIC STUDIO
CENTRO DI POSTUROLOGIA, CHINESITERAPIA E TECARTEAPIA®

I NOSTRI CORSI

- PANCAFIT® GROUP
- GINNASTICA POSTURALE
- PILATES
- POSTURAL YOGA THERAPY
- HATHA YOGA
- QI GONG
- GINNASTICA PER ADULTI
- REMISE EN FORME
- GINNASTICA DEL VISO
- PROGRAMMI PERSONALIZZATI

LEZIONI DI PROVA GRATUITE
Per informazioni su costi e orari telefona allo 02-39440752
E-mail: zoeolistic@zoeolistic.it - Sito: www.zoeolistic.it

ZOE OLISTIC STUDIO | Via Maestri Campionesi 26, Milano
Tel. 02 39440752 - Cell. 348 5171778

CASA DELL'ARTIGIANO dal 1969

Ferramenta in genere
Utensili delle migliori marche
Rivenditore VICTORINOX

via Fratelli Bronzetti 11 - 20129 Milano
tel. 02 7610583 - www.casadellartigiano.it

FALEGNAME ESPERTO

esegue ANCHE piccole riparazioni (tapparelle, serrature, infissi, etc.)
Restaura e modifica mobili

ENRICO SCARAMUCCI
Via Pier Lombardo, 23 - 20135 Milano
334/9965328

STUDIO TECNICO ARCH. CLAUDIO GORINI

Certificatore Energetico degli edifici
Perizie e consulenze immobiliari

Attribuisce una Classe di prestazione all'unità edificio-impianto
Suggerisce interventi mirati alla riduzione dei costi

In Lombardia dal 1° Luglio 2010 è OBBLIGATORIO allegare il Certificato Energetico agli atti di trasferimento a titolo oneroso - ROGITO/LOCAZIONE. Il Certificato Energetico è essenziale per accedere alle detrazioni fiscali del 55% per gli interventi di ristrutturazione.

CONTATTATECI PER RICHIEDERE UN PREVENTIVO SENZA IMPEGNO

Via Tito Livio n. 22 - 20137 Milano
Mail: arch.claudiogorini@gmail.com
Cell. 329.6610625 - Tel-fax. 02 83428787
Certificatore Energetico CENED LOMBARDIA

Un'altra tappa nel nostro viaggio nel riciclo

Pile e accumulatori: amici nemici

Più di due secoli ci separano dalla creazione della prima pila voltaica. Da allora questi sistemi, basati su reazioni spontanee di ossidazione e di riduzione che come effetto hanno la produzione di energia elettrica, si sono molto evoluti e diversificati sia per dimensione che per funzione. Gli stessi accumulatori (o batterie) non sono altro che delle "pile" (che sono sistemi non ricaricabili) particolari dove il sistema elettrochimico è però reversibile applicando una corrente esterna.

E' rimasto infine il problema di cosa farne di questi prodotti tanto importanti nell'utilizzo quanto delicati nello smaltimento. Basti pensare che, secondo i dati del Cobat (Consorzio Obbligatorio per le Batterie al Piombo Esauste e i Rifiuti Piombosi), ogni anno nella sola Italia vengono consumate circa **15.000 tonnellate** di pile (60% è composto da pile alcaline), mentre nell'Unione Europea vengono immesse sul mercato **circa 800.000 tonnellate di batterie per auto, 190.000 tonnellate di batterie industriali e 160.000 tonnellate di pile portatili (di cui 30% ricaricabili)**.

Insomma, quantità tutt'altro che trascurabili anche in termini ecologici. Le pile e gli accumulatori esausti sono infatti altamente inquinanti, se dispersi nell'ambiente, a causa dei metalli pesanti che contengono, quali il piombo, il cromo, il cadmio, il rame e lo zinco, ma se vanno in discarica, o peggio, se sono gettate nell'ambiente, il rischio di inquinamento, in particolare delle acque, è molto alto. Ma anche le batterie al piombo (come quelle utilizzate per tutti i mezzi di trasporto, dalle automobili alle barche o per alimentare i gruppi di continuità di

ospedali, centrali elettriche o telefoniche), una volta esaurite, possono costituire un potenziale pericolo per l'ambiente, in quanto contengono componenti di elevata tossicità: il piombo, che è un metallo pesante tossico nocivo e l'elettrolita, ossia l'acido solforico, liquido particolarmente corrosivo.

Ecco un veloce elenco dei differenti tipi di batterie primarie (non ricaricabili) in commercio:

- Zinco-Carbone (per apparecchi a basso consumo, per esempio sveglie)
- Alcalino-Manganese (per apparecchi ad elevato fabbisogno



di energia, per esempio *walkman*)

- Litio (per fotocamere, orologi da polso o calcolatrici tascabili)

- Zinco-Aria (batterie per usi specifici, ad esempio apparecchi acustici)

- Ossido d'Argento (celle a bottone, per orologi o calcolatrici tascabili)

- Batterie secondarie/ricaricabili (vale a dire accumulatori):

- Piombo (utilizzati per l'alimentazione di automobili e camion)

- Nichel-Cadmio (batterie economiche per apparecchi ad elevato consumo di energia)

- Nichel-Idruro metallico (per giocattoli, videocamere, apparecchi radio; meno nocive degli accumulatori al nichel-cadmio)

- Ioni e polimeri di litio (per cellulari, notebook o fotoca-

mere digitali).

Per gestire questo tipo di rifiuto in Italia, con il D.lgs. 188/08, è previsto che i produttori di pile ed accumulatori debbano farsi carico della loro gestione mediante l'istituzione o l'adesione a sistemi di raccolta, trattamento e riciclaggio che devono organizzarsi in Consorzi o Sistemi collettivi. Fra i Consorzi attivi sul suolo nazionale vi sono: Cobat, Sinab, Cobeu, ecc... che hanno organizzato come previsto punti di raccolta che vanno dalle classiche piazzole ecologiche, a quelli più puntuali situati nei centri commerciali e nei negozi specializzati. Grazie a questo sistema capillare, secondo il Centro Servizi Ambiente, l'Italia in Europa si comporta bene non solo per quanto riguarda le percentuali di raccolta del rifiuto batteria (circa il 96% sugli accumulatori d'avviamento), ma anche per i bassi costi applicati per effettuarne il recupero.

E cosa accade a pile e batterie una volta raccolte? Innanzitutto devono essere caratterizzate e separati per singola tipologia (portatili ricaricabili, portatili non-ricaricabili, industriali, per veicoli) e, qualora possibile, per caratteristiche chimiche. I trattamenti sono vari e complessi e per approfondimenti lasciamo l'indirizzo del sito <http://www.csambiente.it>

In sintesi, devono comprendere la rimozione di tutti i fluidi e gli acidi e, a seguire, la separazione dei metalli che in gran parte possono essere riutilizzati e commercializzati.

Insomma, non buttatele via, a caso, nell'indifferenziato. Pile e accumulatori devono essere raccolti a parte e, fortunatamente, avete modo facilmente di lasciarli nei luoghi dedicati. Ridiamo loro nuova vita.

Lorenzo Baio

Il trasporto pubblico locale in zona 4 - IX

Una panoramica sulle linee tranviarie che negli anni '30 attraversavano la Zona 4

A cura della Fondazione Milano Policroma - Testo di Riccardo Tammaro

Passiamo ora a vedere le linee tranviarie che percorrevano la nostra zona negli anni '30. Iniziamo dicendo che il 30 gennaio 1930 faceva la sua comparsa nelle nostre vie e piazze una linea che ci avrebbe tenuto compagnia per mezzo secolo: il tram numero 13.

Il suo primo capolinea fu in piazzale Piola, ma già il 6 marzo 1933, a seguito dell'apertura al servizio passeggeri della stazione ferroviaria di Lambrate (Comune che da solo un decennio era stato annesso al comune di Milano), il capolinea venne spostato in piazza Bottini; da lì il tram seguiva il percorso tuttora visibile che attraverso piazzale Leonardo da Vinci e piazzale Ascoli (all'epoca intitolato a Emilio Tonoli) si concludeva in via Nino Bixio; da qui, il tram si inseriva tramite le vie Morelli e Borghetto in corso Venezia, percorrendo il quale raggiungeva il centro, per poi uscirne di nuovo tramite i corsi Porta Vittoria e XXII Marzo, e infine, piegando per viale Umbria e poi in via Arconati e piazzale Martini, giungeva al suo storico capolinea di viale Molise.

Altre linee tranviarie percorrevano le strade della nostra zona. Ricordiamo innanzitutto il tram 35, che continuava a collegare piazza Missori con Taliedo.

Citiamo poi il 23, che già da parecchi anni congiungeva piazzale Susa con viale Umbria (all'angolo con via Angelo Maj): il per-



Il 23 in via Bergamo (foto tratta dal libro "Storie industriali. Passato e presente nel sud est di Milano" Ed. QUATTRO, in vendita presso la sede di QUATTRO)

corso venne prolungato nel 1934 fino in viale Argonne, fermo restando il secondo capolinea. Va poi menzionata la linea 24, che sempre da piazzale Susa, correndo lungo i viali alberati di Porta Monforte, continuava a trasportare i passeggeri in via Noto, in fondo a via Ripamonti; la linea 28 invece, dopo un paio d'anni di pausa, tornò a congiungere piazzale Susa a via Brunelleschi. Inoltre nel 1932 venne istituita una nuova linea, sempre con partenza da piazzale Susa: il tram 38. Questo, dopo aver percorso nella nostra zona i viali di Porta Monforte, attraversava il centro fino a giungere in piazzale Cadorna, indi per via Bocaccio arrivava al capolinea sito in via Pallavicino all'angolo con via Mascheroni, che si interrompeva a quell'altezza per la pre-

senza dello Scalo Sempione. Occupiamoci ora delle linee che facevano capo a piazzale Corvetto: la linea 20 non aveva cambiato il suo percorso, quindi continuava a congiungere piazzale Corvetto con piazzale Loreto; la linea 21 invece, che precedentemente aveva un capolinea in piazza Fontana, tornò nel 1933 ad averlo anch'essa in piazzale Corvetto, conservando l'altro in via Battistotti Sassi angolo viale Corsica; il percorso era quello classico lungo la via Emilia fino al Duomo e poi fuori lungo la direttrice di Porta Vittoria.

Sempre da piazzale Corvetto partiva poi la linea 22, diretta anch'essa in piazzale Loreto, ma con un tragitto diverso rispetto alla linea 20; questa percorreva i bastioni, mentre l'altra transitava per il centro.

21 e 28 settembre: Parco Lambro e Ponte Lambro

ASPETTANDO PULIAMO IL FIUME
21 SETTEMBRE ORE 15.00

presso Cascina Molino San Gregorio, in via Van Gogh, 10 al Parco Lambro. "Laboratorio di Fiume" per ragazzi dagli 8 ai 14 anni, per scoprire gli abitanti che vivono sul fondo del fiume.

PULIAMO IL FIUME - 28 SETTEMBRE

ore 9.30 ritrovo presso la Parrocchia Sacro Cuore via Parea 18 appuntamento di pulizia degli spazi verdi lungo il fiume Lambro (all'altezza di via Camaldoli) inserito all'interno della campagna di Legambiente Puliamo il Mondo.



Consigliati abiti da lavoro, scarponcini e repellente anti zanzare!

Per informazioni:
Lorenzo Baio - l.baio@legambiente.org - 02 87386480
Eva Gabaglio - eva.gabaglio@ersaf.lombardia.it
Per approfondimenti: www.contrattidifiume.it

Iniziamo a tenerci in forma

GRATIS

con 3 mesi di corso gratuiti

Kung Fu - Tai Chi - Aikido - Difesa Personale

Promozione per i nuovi soci www.scuolartimarziali.it

A.S.D. Scuola Arti Marziali corso Lodi, 74 - Milano tel. 02 55212488

Rubrica a cura di Lorenzo Baio

CURIOSI PER

Natura

Pado il fuoriclasse

Il nostro interessante soggetto, presente anche qui da noi in città, è il fantomatico Prunus padus o più semplicemente Ciliegio a grappolo o Pruno del Po. Si tratta di una pianta con portamento arboreo o arbustivo che può raggiungere raramente i 20 metri. E' originaria dell'Europa e dell'Asia settentrionale e come tale anche nella nostra Italia è di casa e lo si può trovare in natura fino a quote discrete che toccano i 2000 metri sul livello del mare. A volte può confondersi con il ciliegio classico visto le foglie molto simili, ma l'inganno svanisce con la fioritura che mostra fiori bianchi riuniti in infiorescenze a grappolo di circa 15 fiorellini profumati delicatamente, e che attraggono molto le api mellifere. A



questi seguono frutti neri simili a quelli del sambuco su rametti rossicci eduli, ma, dicono, aciduli. Nella tradizione montanara di alcune valli si utilizzano questi frutti in particolare per aromatizzare grappe artigianali. Lo possiamo trovare frequentemente nel Nord Italia dove colonizza boschi di pianura in particolare le zone umide lungo fiumi, torrenti, e corsi d'acqua in generale. Gli

esemplari che possiamo vedere in città, per esempio sul lato orientale dei giardini di Marina d'Italia, sono varietà ornamentali, ma per questo non perdono sicuramente di fascino, anzi, ingentiliscono la nostra primavera con le fioriture abbondanti.

Che dire, andate ad ammirarlo a maggio nel suo splendore.



DALL'ACQUA ALL'IDROGENO

le energie che muovono i trasporti/1

Traducendo il titolo si potrebbe pensare che tratteremo dell'elettrolisi dell'acqua (H₂O), quel processo elettrochimico con cui al passaggio di corrente elettrica si ottiene la scomposizione delle molecole d'acqua in idrogeno (H) e in ossigeno (O) in forma gassosa secondo la ben nota reazione $2H_2O \rightarrow 2H_2 + 2O_2$. In particolare l'idrogeno, con un volume finale quasi doppio, si raccoglie al catodo (negativo) e l'ossigeno si raccoglie all'anodo (positivo) e l'utilizzo dei due gas trova impieghi diversificati già da qualche anno.

Ma non è questo l'argomento della nostra chiacchierata bensì quello di compiere un viaggio nel tempo, che ci permetta di osservare come alcune fonti energetiche abbiano consentito all'uomo di produrre forza motrice a proprio vantaggio e nello specifico per muovere merci e persone. Dall'acqua al vento, dal carbone agli idrocarburi, fino all'utilizzo di quell'idrogeno citato all'inizio, fonti queste che hanno trovato e trovano tuttora riscontro anche nella Zona 4, talora inquinanti e altre volte rispettose dell'ambiente, riconducibili ai quattro elementi filosofici che compongono la materia: l'acqua, l'aria, il fuoco, la terra.

Nelle prime tre puntate svilupperemo il primo di questi elementi:

- *L'acqua* con i corsi d'acqua Vettabbia, Lambro, Redefossi e alcuni cenni al Porto di Mare.



La Vettabbia di via Anfossi, ieri e oggi



L'ACQUA

Si può dire che il trasporto sull'acqua ha da sempre accompagnato l'evoluzione dell'uomo. Se la via d'acqua non era naturale, l'uomo, intuendo le potenzialità, la creava artificiale per sfruttare la sua inarrestabile capacità di movimento, realizzando su di essa opere idrauliche per governarne il corso, la portata e superare i dislivelli altimetrici. Già al tempo dei Romani fu creata una rete di canali per collegare tra loro fiumi e fiumicciattoli che attraversavano il territorio di Mediolanum (la "città di mezzo" fondata da Belloveso, principe dei Biturgi, intorno al 600 a.C.), per irrigare i campi,

per riempire i fossati a difesa delle fortificazioni (la Fossa Romana e secoli dopo la Fossa Interna), per alimentare le Terme Erculee, per trasportare le merci da e per il Mare Adriatico dopo essersi collegati al fiume Po.

Già osservando gli studi idrografici di Bonvesin de la Riva ne il *De Magnalibus Mediolani* del 1288, passando per le mappe leonardesche di Milano e giungere quindi ai giorni nostri, troveremo in sostanza i seguenti corsi d'acqua: l'Olonia - il Lambro Meridionale - il Seveso - il Lambro - il Nirone - il Mollia - il Naviglio Grande - il Naviglio Pavese - il Naviglio Martesana - il Ticinello - la Vepra - la Vettabbia - il Redefossi.

Limitiamoci ad esaminare le vie d'acqua che interagiscono con la Zona 4.

La *Vettabbia* (dal latino *vectabilis* che significa trasportabile o capace di trasportare). Fu un canale navigabile, alimentato a nord dalle acque del Seveso, costruito dai Romani subito dopo la conquista di Milano (Mediolanum) nel 222 a.C. da parte del console



L'Abbazia di Chiaravalle

Marco Claudio Marcello. Nella zona meridionale della città raccoglieva le acque del Nirone e del Mollia (o Rile de Crosa) e proseguendo la sua strada sfociava nel Lambro all'altezza di Melegnano, a sua volta immissario del Po al *Portus Mediolanensis*. Da qui attraverso la Fossa Augusta, fatta costruire nel I secolo dall'imperatore Cesare Ottaviano Augusto per regolare la portata di un ramo del grande fiume (la Padusa), si mettevano in comunicazione Milano con Ravenna, capitale dell'Impero Romano d'Occidente. Caduto l'impero, l'Esarcato di Ravenna passò sotto il Regno Longobardo ed il re Liutprando, il 10 maggio 715, emanò un editto secondo cui era garantito agli abitanti di Comacchio il monopolio del sale verso Milano e i territori limitrofi. Questo commercio fu reso possibile risalendo il Po e le vie d'acqua ad esso collegate con grossi barconi, molto simili alle *cagnone* che avrebbero solcato secoli dopo il Naviglio Grande e il Naviglio Pavese trasportando la sabbia e i marmi di Candoglia per il Duomo.

A partire dalla fine del Tardo Medioevo perse gradatamente la sua capacità

di navigabilità, anche con le modifiche all'idrografia milanese posta in atto con la costruzione dei grandi canali. La Vettabbia, con origine in piazza della Vetra, antistante il Parco delle Basiliche, percorre le vie Calatafimi e Aurispa e si dirige, oggi al coperto, verso Porta Vigentina. Qui esce all'aperto nei pressi di viale Toscana, indi piega a sinistra per lambire la zona

4 in località Nosedo vicino al Parco delle Rose, ex Porto di Mare, area un tempo ricca di marcite che ne favorivano la filtrazione delle acque, poi convertita a coltivazioni di mais.

La Vettabbia, come purtroppo quasi tutti i corsi d'acqua di Milano, è stata oggetto di degrado ambientale sopportando la raccolta delle acque luride della metropoli attraverso varie rogge di collegamento. A questo disastro ambientale si è posto parziale rimedio con la deviazione dei condotti di fognatura, la costruzione del depuratore di Nosedo e l'immissione nella parte superiore del canale di acque prelevate da pozzi di prima falda alla fine degli anni '90.

Prosegue rettilinea fino al borgo di Chiaravalle, giunge alla cascina San Bernardo e, uscita dal confine di Milano raggiunge San Donato Milanese. Qui, senza attraversare l'abitato, lambisce l'abbazia di Viboldone, finché, giunta a Pedriano, piega bruscamente a sinistra e nei pressi di Melegnano si getta nel fiume Lambro.

Nella prossima puntata parleremo del fiume Lambro.

Gianni Pola



Ci vuole tanta pazienza...

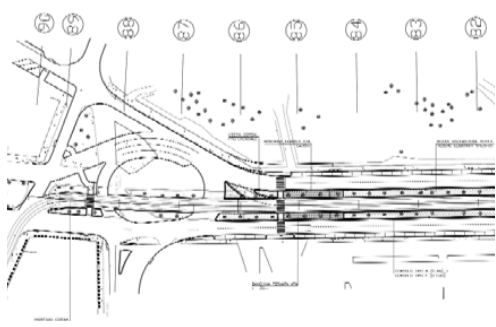
Ci vorranno ancora almeno quattro mesi di pazienza con il cantiere per la preferenziale della filovia 92. Bisogna dire che i primi risultati si vedono; la corsia centrale è stata completata ed è ora percorsa dai veicoli diretti a nord, inclusa la linea 92 che ora usufruisce delle nuove fermate. Questo spostamento è necessario per poter portare avanti l'ultima fase dei lavori, ovvero il riallestimento della corsia nord. Per poter usufruire della nuova corsia con un solo senso di marcia ATM ha dovuto sopprimere il servizio tramviario della linea 12, sostituita con un bus di collegamento tra il capolinea di viale Molise e via Cadore.

Purtroppo questo servizio, anche unitamente alla linea 66, non è certo pari a quello della

linea tranviaria; costringe l'utenza a cambiare mezzo in via Cadore con non pochi disagi che aumenteranno con il crescere del traffico a ridosso dei mesi pre-natalizi. Speriamo che ATM acceleri sui lavori per poter ripristinare il tram all'inizio di dicembre, ma sembra che le speranze siano poche. Sarebbe utile, in tal senso, prolungare il bus sostitutivo almeno fino a piazza V Giornate, oltre ad aumentarne le frequenze.

Per quanto riguarda la fontana dell'acqua Marcia, in estate è stata completata la ricostruzione ma l'area di piazza Emilia in cui è stata ubicata è ancora usata come cantiere e tale resterà fino al completamento dei lavori.

G.M.



La ginnastica Dolce... può essere utile per alleviare i dolori.

La ginnastica dolce...è gratis!

Tre mesi di prova gratis per i nuovi soci.

www.scuolartimarziali.it

A.S.D. Scuola Arti Marziali corso Lodi, 74 - Milano tel 02 55212488



La dimora del tempo sospeso

Emozioni, sentimenti, pezzi di vita di chi vive nelle Case Alloggio per persone con HIV/AIDS della Lombardia

Sono 25 le Case Alloggio presenti in Lombardia, un terzo delle strutture di accoglienza presenti in Italia, sorte alla fine degli anni '80 per rispondere in modo integrato sanitario e sociale ai bisogni delle persone con HIV/AIDS. Nel 2012 poco meno di 300 persone sono state accolte nelle Case Alloggio lombarde, pensate e volute con le caratteristiche di un ambiente familiare, di piccola comunità, dove forte è il contatto tra operatori e ospiti nella condivisione della quotidianità.

Dopo il "tempo breve" dei primi anni caratterizzato da una altissima mortalità, dopo il futuro aperto dalle terapie, gli ospiti e gli operatori delle Case sembrano oggi entrati in un "tempo sospeso", dove si fatica ad intravedere un futuro possibile e a trovare significati con una malattia che non estingue la speranza, ma si configura sempre più come cronica presenza, come minaccia latente, desolante e impietosa. In un contesto dove ancora serpeggia e si



fa presente lo stigma nei confronti di chi vive con l'HIV. Ma il tempo sospeso non è tempo vuoto. E' tempo di difficile gestione e di difficile comprensione. Sospeso tra deboli speranze e forti minacce. Un tempo in cui emergono domande inespresse sulla vita e sulla morte entro una percezione di sé e del mondo che non collima con il sentire comune e a cui il sentire comune fatica a rispondere... o preferisce ignorare.

La poesia è un canale in cui possono passare emozioni, sentimenti, pezzi di vita preziosi e soprattutto quel che non sappiamo di sapere. E' occasione di creare bellezza, di riaccendere la bellezza, di rimettere la spina nella presa...

Un blog di poesia ha per titolo "La dimora del tempo sospeso", titolo provocante per la realtà delle Case che è stato preso a prestito per un progetto che il Coordinamento Regionale delle Case Alloggio per persone con HIV/AIDS della Lombardia (C.R.C.A. Lombardia) ha realizzato, con il

contributo della Regione Lombardia e con il sostegno di Caritas Ambrosiana, Caritas Bergamasca, Caritas Cremonese, Anlaids Lombardia, Gruppo Pro-positivo Beta2 e Lila Milano Onlus.

Ospiti, volontari e operatori sono stati coinvolti in laboratori di espressione poetica da cui sono emersi frammenti, scintille in cui si parla di sé, delle proprie difficoltà, sofferenze, speranze e desideri. L'espressione poetica ha permesso di portare alla luce ed esternare pensieri ed emozioni mai espressi a parole. Voci che si vuol far risuonare anche fuori dalle mura delle Case e dal circuito degli "addetti ai lavori".

Una selezione di queste voci sarà proposta in un reading che si terrà

Venerdì 4 ottobre 2013 alle ore 18 presso il Teatro Delfino in via Dalmazia 11

Tutti sono invitati a partecipare. L'ingresso è libero e gratuito.

Laura Rancilio

Facebook: crca lombardia

Vignette e libri contro la violenza sulle donne

Alla "Calvaire" e nelle altre biblioteche comunali si affronta con originalità e ironia il difficile argomento

Ogni due giorni, in Italia, una donna viene uccisa, dicono le statistiche, e chissà quante subiscono maltrattamenti continui da mariti, fidanzati, amanti... È un dramma quotidiano di proporzioni inaudite. Ma oggi, almeno, se ne parla, mentre fino a qualche tempo fa l'argomento veniva quasi ignorato. Molte vittime tacevano per vergogna o per paura e chi era informato (familiari, amici, vicini di casa) preferiva quasi sempre fingere di non sapere. Di questo tema scabroso è invece indispensabile discutere per poterlo efficacemente combattere. Il Comune di Milano, l'editore OSA Books & Media e altri collaboratori hanno organizzato a questo fine la manifestazione "No al silenzio, basta violenza sulle donne", che si svolgerà dal 14 settembre al 20 ottobre nelle biblioteche comunali, in cui si troveranno le vignette incisive del satirista Corvo Rosso, che ha ottenuto notevole successo in passato con la mostra "Se leggere non è il tuo forte fanne il tuo debole", dedicata alla

promozione della lettura. Varie associazioni del territorio impegnate nella difesa delle donne parteciperanno all'iniziativa illustrando le loro espe-

Cooperativa Sociale Cerchi d'Acqua, il libro "Libere di scegliere. I percorsi di autonomia delle donne per contrastare la violenza di genere".

Il volume racconta come molte donne siano uscite da situazioni di violenza fisica, sessuale, psicologica e sociale, insorte soprattutto nelle famiglie, a Milano, e approfondisce le principali modalità di intervento (sostegno psicologico, psicoterapie, gruppi di auto-aiuto) che permettono alle vittime di superare i traumi riconquistando autonomia, dignità e speranza. In biblioteca verrà anche distribuito gratuitamente un "minimagazine" con una selezione delle vignette di Corvo Rosso.

Fabrizio Ternelli



rienze. Verranno inoltre proposti libri e materiali informativi sullo sconvolgente fenomeno.

Mercoledì 9 ottobre, alle 18, presso la Biblioteca Calvaire, sarà presentato, a cura della

Avvocati in Zona

A più di due anni dalla sua attivazione, il progetto AVVOCATI IN ZONA, promosso dall'Ordine degli Avvocati di Milano, è stato di nuovo presentato in Consiglio di Zona 4, per farlo maggiormente conoscere e per farne un primo bilancio.

Innanzitutto, si tratta di un servizio gratuito di orientamento e percorso legale al cittadino, un servizio, aperto a tutti, che fornisca informazioni qualificate per interagire con il complesso Sistema della Giustizia; così il cittadino che si rivolge al servizio può:

- ricevere informazioni e orientamento sugli adempimenti necessari per avviare una causa;
- chiedere l'esame preliminare di un caso con indicazioni rispetto al percorso legale più consono da intraprendere e avere indicazioni sui costi e tempi della giustizia;
- ricevere informazioni sulla difesa d'ufficio e sul patrocinio a spese dello Stato;
- ricevere informazioni sull'accesso ai servizi dell'ufficio Volontaria Giurisdizione;
- conoscere i servizi disponibili presso lo Sportello del Cittadino dell'ordine di Milano;
- conoscere gli strumenti alternativi alla giustizia ordinaria per la risoluzione delle controversie, come la Mediazione Civile.

Lo scorso novembre il servizio è stato ampliato ulteriormente attraverso la firma di una Convenzione integrativa per introdurre nuovi servizi volti ad approfondire e fornire orientamento su tematiche di forte impatto sociale, quali la violenza domestica, i maltrattamenti in famiglia, la

violenza sessuale, le nuove forme di schiavitù - tratta delle persone e della prostituzione, lo stalking e gli abusi sui minori.

Attraverso lo sportello, il cittadino può anche ricevere, se ne ha necessità, le indicazioni sugli avvocati ai quali è possibile rivolgersi per ogni settore specifico. A tal fine sono state create apposite liste di avvocati, divise per settori di competenza e sottoposte al costante controllo da parte dell'Ordine.

Per usufruire del servizio è sufficiente fissare un appuntamento presso il CAM del Consiglio di Zona 4, via Oglio 18, telefonando al numero 02 88458420 dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12. I turni presso la nostra zona sono martedì e giovedì.

L'esperienza degli scorsi due anni è sicuramente positiva: a livello cittadino sono stati coinvolti 160 avvocati e gli utenti sono stati 959 (di cui ben 244 in zona 4!), nel 2012, gli avvocati coinvolti sono stati 260 e gli accessi sono arrivati a 1278 (di cui 236 in Zona 4).

L'Ordine degli Avvocati preparerà anche, in base alle richieste e alle specifiche esigenze delle zone, un calendario di incontri formativi che saranno tenuti da avvocati individuati dall'Ordine. Tali incontri potranno essere organizzati anche nelle scuole secondarie con particolare attenzione alle tematiche legate all'uso consapevole delle nuove tecnologie, alla violenza di genere, all'educazione alla legalità.

"AscoltaMI - story sharing Milano"

L'Associazione di Promozione sociale **Articoloquattro** in collaborazione e con il Patrocinio del Consiglio di Zona 4 aprirà a fine settembre un "luogo di intercettazione" del disagio professionale, economico e psicologico degli adulti in difficoltà a causa della profonda crisi che ha colpito Milano e il Paese con particolare attenzione ai liberi professionisti, lavoratori autonomi e Partite IVA.

"Per uscire dalla "zona grigia" dove molti di noi oggi si trovano, dove molti di noi oggi soffrono una forma di isolamento terribile a causa della mancanza di lavoro, di gravi problemi economici, della perdita della speranza, dello sbriciolamento delle relazioni e dei legami, raccontare la propria storia a donne e uomini che sono nella stessa condizione, condividere un disagio e un malessere, può aiutare voi e noi a ri-

costruire quelle relazioni e quei legami che si sono polverizzati. Avere l'occasione di conoscerci e condividere ci offre l'opportunità di riprogettare la nostra vita e il nostro futuro."

Tra la fine di settembre e la prima settimana di ottobre presso l'Aula consiliare di via Oglio si terrà la presentazione alla Cittadinanza del servizio che sarà gratuito e disponibile un giorno la settimana.

Per informazioni e richieste si prega di scrivere alla mail: ascoltami@articoloquattro.org oppure chiedendo notizie direttamente in Consiglio di Zona (tel. 02 88458420).



Il comitato soci coop P.za Lodi-Rogoredo propone



SABATO 28 SETTEMBRE 2013

CASTELLO DELLA MANTA (BENE F.A.I.) E SALUZZO (CN)

IL PROGRAMMA:

Partenza ore 7.00 davanti Ipercoop P.za Lodi di viale Umbria - **ore 7.10** via Feltrinelli ang. via Rogoredo

Ore 10.30: Arrivo a Manta presso la Piazza del Municipio (Piazza del Popolo).

Ritrovo con uno studente universitario volontario del progetto "Ciceroni per Manta" e visita guidata della Chiesa di Santa Maria del Monastero.

Ore 11.30: Ritrovo con le guide FAI e visita guidata del Castello della Manta e dell'annessa Chiesa di Santa Maria del Rosario.

Al termine della visita, il gruppo potrà fermarsi presso il bookshop del Castello per acquistare eventuali *souvenirs* usufruendo dello sconto del 10% come da pacchetto VISIT.

Ore 13.00: Proseguimento in pullman a Saluzzo per il pranzo.

Ore 13.30: Pranzo presso il ristorante "IL RODODENDRO" di Saluzzo.

Ore 15.00: Ritrovo con le guide FAI e proseguimento per la visita guidata del centro storico di Saluzzo.

Rientro in serata

Quota di partecipazione soci coop atl € 50,00

La quota comprende: a/r bus, assicurazione, visita guidata, navetta, pranzo

Imbianchiamo casa tua per soli

€ 100 a locale

Pittura lavabile traspirante bianca 2 mani, materiali compresi

per colore **€ 150** a locale

Lavoro preciso ed accurato massima pulizia Verniciamo inoltre cancellate, recinzioni e box

Preventivi e sopralluoghi gratuiti

OFFERTA FINO AL 15 OTTOBRE

Contattateci al **388.3610585**





S.S.D. MILANO SPORT TENNISTAVOLO



IL CENTRO FEDERALE di Tennistavolo
di Via Mecenate, 74 – Milano

TI INVITA alle PROVE GRATUITE
di Tennistavolo e di Tennis

Dal 3 al 20 Settembre 2013
Dal Lunedì al Venerdì (mattina e pomeriggio)
Sabato e Domenica (solo mattina)

TENNISTAVOLO E TENNIS
BAMBINI E RAGAZZI

dai 5 anni in poi
Dalle ore 10.00 alle ore 19.00

ADULTI

Dalle ore 10.00 alle ore 21.00

OLTRE AI CORSI
TI POSSIAMO ORGANIZZARE:

TENNISTAVOLO

- Raduni di Selezione
- Campionati a squadre
- Trofeo Imperatore Maggio e Ottobre
- Torneo di doppio
- Tornei promozionali
- Stages

TENNIS

- Raduni di Selezione
- Milano Sport CUP (Torneo Individuale)
- Incontri amichevoli con altre scuole
- Torneo di Natale
- Torneo di fine corso
- Stages Adulti
- Trofeo 7 CENTRI Competizione a Squadre



INFO ED ISCRIZIONI : SSD Milano Sport Tennistavolo - Centro Sportivo BONACOSSA

Via Mecenate, 74 – Milano Tel 02.5061277

e-mail: staffmilanosport_tt@centrobonacossa.com

In collaborazione con:



ACCADEMIA TENNIS VASSORI



Tante stagioni per tanti teatri

La nostra è una zona ricca di teatri, con programmazioni di ottimo livello che coprono i vari generi teatrali: teatri che propongono compagnie teatrali e interpreti famosi o emergenti, professionali o amatoriali; che offrono testi classici o contemporanei o d'avanguardia, per pubblici diversi, accomu-

nati dalla passione e spesso dalla magia del teatro.

Abbiamo già presentato a giugno la stagione del teatro Delfino; questo mese trovate la programmazione del Teatro Silvestrianum, al cui interno è collocato anche il Concorso teatrale FITA, e la presentazione delle stagioni del

Carcano e del Teatro Menotti, che pur non essendo in zona 4, se ne trovano nelle immediate vicinanze.

Sono poi in corso proprio in questi giorni le presentazioni delle stagioni teatrali degli altri teatri: il Franco Parenti, Pacta.dei Teatri-Teatro Oscar, Spazio Tertulliano, Politeatro, che pre-

steremo ai lettori a ottobre, mese di inizio delle varie stagioni. A proposito del Politeatro di viale Lucania, vi anticipiamo che quest'anno ospiterà anche la stagione dell'ex Teatro San Babila (ora Nuovo Teatro San Babila), che è stato letteralmente sfrattato dalla storica sede. Ben arrivato!

Elogio della Follia per un anno al Teatro Menotti

La follia sarà il tema della stagione 2013-14 al Teatro Menotti di via Ciro Menotti 11, già sottolineata dalla comicità surrealmusicale di Luca Domenicali e Danilo Maggio che aprono la presentazione ed allietano, intervallando con *sketches* fatti di note ed improbabili strumenti da loro stessi costruiti e trasformati, la rassegna delle nuove proposte in cartellone introdotta dal direttore artistico Emilio Russo.

Dopo i rituali onori di casa e la dedica della stagione al mensile *Scarp de' Tennis*, con un ricordo a Jannacci, vengono presentati gli spettacoli in programmazione attraverso l'illustrazione dei rispettivi registi, attori o attraverso video-proiezioni: si comincia con la follia di marca shakespeariana, *Mercuzio non vuole morire, la vera tragedia in Romeo e Giulietta* della Compagnia della Fortezza, attesissima opera di intensa emozionalità; si continua con la follia di Don Chisciotte che ispira due debutti nazionali: *Salaroli e Balbi* leggono alcuni brani del loro *Don Chisciotte - Opera Pop*, che rivisita con parole e musica la leggenda del cavaliere spagnolo in chiave pop, tra fantasia, realtà, Welles, Beckett ed il cabaret; ancora *Erri De Luca* declina in *Chisciottimisti* il folle ottimismo del personaggio cervantesiano, esortando, in video-proiezione, "tiriamo avanti camminando e cantando". Tornano successi già collaudati: alcune protagoniste de *All'om-*

bra dell'ultimo sole, racconto musicale basato su storie e personaggi cantati da De Andrè, intonando una canzone del cantautore genovese, invogliano alla visione di questo musical sugli anni '70, a grande richiesta per il terzo anno consecutivo; e ancora *Agnes Browne*, introdotta da *Lucia Vasini* che promette improbabili sfumature tra Irlanda e Romagna...

Testo classico di Williams, autore che ebbe un rapporto profondo con la follia, *Zoo di Vetro* per la regia di *Arturo Cirillo* e

della versione del 1979 di *Sik Sik di Eduardo* - opera ultima del grande De Filippo filologicamente conservata proprio grazie ad una registrazione custodita dello stesso Baffi e così riadattata con ulteriori contenuti rispetto all'originale del 1929 - presenta entusiasticamente la riduzione interpretata da Benedetto Casillo, tra i più popolari attori comici partenopei.

In tema di follia non si può tralasciare, come dice *Matteo Tarasco*, *Alice*, rielaborata versione dark della nota favola con

Romina Mondello, ambientata in una stanza del manicomio di *Wanderland* nella prospettiva distorta di un pavimento sfondato del piano superiore... "Continua a credere alle cose impossibili", così la regina Bianca esorta Alice; e così sembra rimarcare Antonio Calbi, Direttore del Settore cultura del Comune di Milano: "Il teatro non è un'arte museata, ma l'arte sociale per eccellenza che vibra le inquietudini del mondo e interagisce col presente, e sebbene lo scenario futuro sia duro, Milano resta capitale dello spettacolo e locomotiva del teatro

italiano". In ultimo, per gli amanti della musica si segnala la versione del *Flauto Magico* di Mozart dell'*Orchestra di Piazza Vittorio e Bennisuite*, rilettura del mondo di Stefano Benni a suon di note. Ricche anche le proposte del teatro ragazzi.

Luca Cecchelli

La duecentoundicesima stagione al Teatro Carcano

Quest'anno il Carcano compie 210 anni. E se li porta bene. A testimoniare il fedele pubblico riunito che, tra lo sfogliare dei programmi e i mormorii di sala, aspetta curioso le proposte della prossima stagione, mentre nell'attesa, sullo sfondo del palco, scorrono diapositive coi celebri volti di registi e attori che negli anni il teatro milanese ha ospitato.

La programmazione 2013-14 abbina grandi opere di teatro classico a spettacoli dal sapore quotidiano e curiose iniziative culturali.

Si comincia il 9 ottobre con *Canì e Gattì* di *Eduardo Scarpetta*, prozio di *Luigi De Filippo*, regista-interprete di questa commedia napoletana, recitata in italiano per una migliore fruibilità, pur con forti accenti partenopei; *La brocca rotta* di *Kleist*, capolavoro del teatro tedesco, allestita dal Teatro stabile di Bolzano; ben due titoli di *Shakespeare*: *Otello* con *Massimo Dapporto* e *Antonio*

e *Cleopatra*, puro teatro di parola dall'allestimento essenziale, con Luca Lazzareschi e Gaia Aprea. Da Plauto i *Menecmi*, testo interpretato da Tato Russo nel doppio ruolo dei gemelli. Arturo Cirillo, dal Teatro Stabile di Napoli, introduce con soddisfazione *L'Avaro* di Molière, riproposto per il terzo anno nella traduzione del grande Garboli, con costumi che si ispirano persino a Nosferatu e una scenografia fatta da cornici in movimento. E sarà un'altra commedia a chiudere la stagione, *A piedi nudi nel parco* di *Neil Simon*, presentato dalla

bellissima Vanessa Gravina ed il regista-interprete Stefano Artissunch, che accenna ad alcune differenze che si potranno cogliere rispetto alla versione cinematografica... Tra le produzioni del Carcano *Sei personaggi in cerca d'autore* straordinaria eredità pirandelliana per la magistrale regia di *Bosetti* e *La coscienza di Zeno* nella versione di *Tullio Kezich* con *Giuseppe Pambieri*; la riduzione si scosta dal testo svevia-

sempre per i più piccoli il fortunato *Il piccolo principe* di *Saint-Exupéry* e il *Mago di Oz* entrambi di *Dall'Orto*. Non mancheranno anche le iniziative culturali: *Andrea Boitani*, docente di economia politica, condurrà tre incontri dal titolo *La città che vorrei* su tematiche sociali quali la povertà emergente e la criminalità; ritorna *Teatr0in.Matematica*, con *Maria Eugenia d'Aquino* per avvicinare il pubblico alla mate-



no, più affastellato nello svolgimento della trama, conferendo allo spettacolo una più efficace linearità temporale. Pambieri inoltre guiderà il pubblico anche ne *l'Infinito Giacomo*, letture alla scoperta di Leopardi. Sempre per la prosa Lella Costa con *Nuda proprietà*, sapiente commedia tratta dal libro "Piangi Pure" di Lidia Ravera e ancora, insieme ad altre attrici dirette da *Serena Dandini*, in *Ferite a morte*, serie di monologhi ispirati a tragici femminicidi. Da non perdere il mimo dei *Mummenschanz*, spettacolo di espressività corporea per bambini da "6 a 106 anni";

matematica attraverso brevi rappresentazioni teatrali, incisive e mai banali. Impreziosiscono infine la stagione generi come il balletto classico, il *Lago dei cigni* e lo *Schiaccianoci* di *Ciaikovskij* dal Balletto di Mosca "La Classique" e opere quali *La Vedova Allegra*, *Sogno di un valzer* e *Cantando sotto la pioggia* dalla compagnia di *Corrado Abbati*. Tante offerte realizzabili grazie all'interscambio delle "forze teatrali" dei teatri stabili di tutta Italia uniti dal principale interesse che il pubblico continui ad affezionarsi ogni anno al teatro.

L.C.

CONTROLLA IL TUO PESO

- Attraverso un'autovalutazione
Potrai conoscere il tuo stato di
forma e scoprire come controllare
il tuo peso bilanciato.

GRATIS

Fai il tuo test e saprai di più su:
- Il tuo stato di forma
- L'importanza di una nutrizione bilanciata

Per informazioni
M. Tenace
Tel. 3483182288
mail: m.tenace@tiscali.it



DISTRIBUTORE INDIPENDENTE
INTERNAZIONALE
HERBALIFE
Nutrition for a better life.

EVENTI

ANTICO MULINO DI CHIARAVALLE

presso l'Abbazia, via Sant'Arialdo 102

**CORSO DI ERBORISTERIA
COSMESI NATURALE**
Sabato 21 settembre ore 9.30-12.30
**LA PRODUZIONE DI COSMETICI
DI USO QUOTIDIANO:
CREME E SCRUB**

Sabato 28 settembre ore 9.30-12.30
**LA PRODUZIONE DI COSMETICI
DI USO QUOTIDIANO: MASCHERE,
IMPACCHI, CURA DEI CAPELLI**

Costo € 21,00 a incontro. Iscrizione entro due giorni dall'appuntamento. Via mail all'indirizzo t.taddeo@koinecoopsociale.it specificando la data interessata, l'orario, il titolo del laboratorio, il numero e l'età dei partecipanti. Per informazioni contattare Koinè allo 02-42292265 interno 4 in orari d'ufficio.

Sabato 21 settembre ore 19.30
EQUINOZIO D'AUTUNNO

Un'occasione per ricreare un legame la cultura contadina. A conclusione, degustazione a tema a cura del Biocatering "La

cucina di Gianmaria". Evento gratuito, costo degustazione bio € 11,00

Cral, via Bezecca 24 dal martedì al venerdì dalle 10.00 alle 17.00

Proloco Milano CRAL Comune Milano

**PASSEGGIATE A PIEDI
PER MILANESI CURIOSI**

PORTA ROMANA
Domenica 29 settembre - ritrovo ore 9.30 in piazza Missori - fine della passeggiata ore 14

La visita "Chiese e palazzi a Porta Romana" porterà a conoscere una delle zone più interessanti del centro storico di Milano, sorta intorno all'antica strada che conduceva verso Roma, dove sorgono importanti edifici religiosi e civili dal Medioevo al Novecento.



La visita si concluderà con la Porta Romana, unica porta cinquecentesca a essere sopravvissuta, e con gli attigui resti delle mura spagnole. Quote per persona - gruppo minimo 10 persone Tesserati € 11,00 Non tesserati € 14,00 -via mail cultura@cralcomunemilano.it o direttamente presso la sede del

PORTA VITTORIA

Domenica 13 ottobre - ritrovo ore 9.30

piazza Santo Stefano - termina ore 13.30
La visita porterà a conoscere un quartiere ricco di importanti testimonianze dell'arte e della storia di Milano, con una particolare concentrazione di edifici religiosi. Vi si trovano infatti numerose chiese di epoche diverse: San Pietro in Gessate e Santa Maria della Pace, tipici esempi dell'architettura tardogotica del Quattrocento, Santa Maria della Passione e San Barnaba, di architettura rinascimentale, Santo Stefano Maggiore e San Bernardino alle Ossa, importanti testimonianze dell'architettura milanese tra Cinquecento e Barocco. Tra gli edifici religiosi rientra anche il Tempio Israelitico, costruito a fine Ottocento su progetto di Luca Beltrami e ricostruito all'interno dopo le distruzioni belliche. Non mancano poi importanti testimonianze di architettura civile, tra cui i palazzi Sormani-Andreani e Archinto, la casa Campanini-Bonomi, il Palazzo di Giustizia, la casa albergo di via Corridoni e la Casa Campanini, uno dei capolavori del liberty milanese.

Una guida qualificata, laureata in architettura, sarà presente durante tutto il percorso.



TEATRO SILVESTRIANUM

Via A. Maffei 29 - Milano - tel. 02.5455615 - www.teatrosilvestrianum.it

STAGIONE TEATRALE 2013-2014

Sabato 26 ottobre 2013 - ore 20.45
Compagnia AMICI DELLA PROSA

L'INNESTO
di Luigi Pirandello
adattamento e regia di Edoardo Nodi Battaglion

Sabato 16 novembre 2013 - ore 20.45
Compagnia LA CRETA

ASSEMBLEA CONDOMINIALE
di G. Darier - traduzione A. Questa - regia di Daniela Borghetti
PARTECIPA AL CONCORSO TEATRALE FITA 2013-14

Sabato 30 novembre 2013 - ore 20.45
Compagnia IL NUOVO TEATRO DEL NOVE

CONGETTURE SULL'ARMADILLO
di Sandro Bajini - regia di Iljana Iris Bellussi
PARTECIPA AL CONCORSO TEATRALE FITA 2013-14

Sabato 14 dicembre 2013 - ore 20.45
Compagnia TEATRALE ARESINA

MA CHE BÈLLA DOMÈNICA
di S. Masieri - adattamento in milanese e traduzione di P. Callegaro
regia di Ettore Cibelli

Sabato 18 gennaio 2014 - ore 20.45
Compagnia Teatrale SDEA

LA DUPLICE INCOSTANZA
di P. C. de Chamblain de Marivaux - adattamento e traduzione di Edoardo Corvi Mora e Alberto Monti - regia di Alberto Monti

Sabato 25 gennaio 2014 - ore 20.45
Compagnia Teatrale LA MARMOTTA

SAN GIOVANNI DECOLLATO
di Nino Martoglio - adattamento R. Giuffrida
traduzione e regia di Francesco Giuffrida

Sabato 8 febbraio 2014 - ore 20.45
Compagnia SUL PALCO

MADAME X
di Vice Spinella - regia di Vice Spinella
PARTECIPA AL CONCORSO TEATRALE FITA 2013-14

Sabato 22 febbraio 2014 - ore 20.45
Compagnia Teatrale IL PIOPPO

TRAPPOLA PER TOPI
di A. Christie - traduzione Ida Ombroni
regia di Luciano Pagetti

Sabato 8 marzo 2014 - ore 20.45
Compagnia LE MUSE MATTE

GABBIA DI MATTE
tratto dal lavoro teatrale "Chiamatemi pure professore"
di Luciano Lunghi - adattamento e regia di Noemi Bigarella

Sabato 22 marzo 2014 - ore 20.45
Compagnia GRUPPO TEATRALE IL PALCACCIO

UNA PRIMULA A ELSINOR
di Alfredo Balducci - regia di Gabriele Bussolotti
PARTECIPA AL CONCORSO TEATRALE FITA 2013-14

Sabato 5 aprile 2014 - ore 20.45
Compagnia TEATROSFERA

LA MANDRAGOLA
di N. Machiavelli - regia di Matteo Polvara
PARTECIPA AL CONCORSO TEATRALE FITA 2013-14

Sabato 12 aprile 2014 - ore 20.45
Compagnia I BARLAFUSS

I DANNE DI PRETT VAN IN CIEL
di Emilio Mangilli
adattamento e regia di Marzio Omati

Sabato 10 maggio 2014 - ore 20.45
Compagnia GRUPPO TEATRO TEMPO

GLI ALLEGRI CHIRURGHI
di Ray Cooney
adattamento Claudio Insegno - traduzione Maria Teresa Petrucci
regia di Andrea Oldani

Sabato 17 maggio 2014 - ore 20.45

**FESTA DEL SILVESTRIANUM
E DELLE PREMIAZIONI**
FUORI ABBONAMENTO

ABBONAMENTO 13 SPETTACOLI
(valido dal 26/10/13 al 10/05/14)

POSTO FISSO PRENOTATO PER L'INTERA STAGIONE
INTERO € 85,00 RIDOTTO * € 75,00

La sottoscrizione degli abbonamenti è possibile
dal 16 settembre al 18 ottobre presso la segreteria del teatro

* Riduzione applicata a ragazzi fino a 18 anni - adulti oltre 60 anni

ACCESSIBILITÀ AI DISABILI - PARCHEGGIO INTERNO GRATUITO NON CUSTODITO

BIGLIETTO SINGOLO
POSTO NUMERATO

INTERO € 12,00 RIDOTTO * € 10,00

INFO E PRENOTAZIONI

www.teatrosilvestrianum.it

SEGRETARIA lunedì/venerdì ore 16.00 - 18.30 - TEL. 02.5455615

CORSI

PACTA. DEI TEATRI TEATRO OSCAR

Via Lattanzio 58

26 settembre - 20 ottobre
9 incontri di Laboratorio di scrittura e drammaturgia

TROVARE LE PAROLE - DAL ROMANZO AL TEATRO

tenuto da Annig Raimondi
Il seminario affronta le tematiche e le stanze di rappresentazione del testo scelto e riguarda un approccio sistematico al testo, ricercandone tutte le linee guida; un'analisi che porti all'adattamento o alla riscrittura dell'opera.

giovedì 19 settembre ore 18.30

presentazione del Ciclo di incontri condotto da Maria Eugenia D'Aquino

INVISIBILMENTE VISIBILE

Seminario di avvicinamento alle pratiche teatrali
Una *full immersion* dedicata a esplorare il lavoro invisibile che l'interprete compie per rendere visibile una trama, un personaggio, una passione, una situazione. Rivolto a tutti.

Ingresso Libero - prenotazione obbligatoria

Per maggiori informazioni:

organizzazione@pacta.org

LA SCALA DELLA VITA IL SIPARIO DEI BAMBINI

Via Piolti de Bianchi 47

LABORATORIO TEATRALE PER RAGAZZI DA 11 A 15 ANNI

Il lavoro partirà dall'esperienza dei cinque sensi per esplorare il mondo circostante e attivare i percorsi della memoria sensoriale.

Incontri: Il giovedì pomeriggio dalle 18.00 alle 19.30. Da ottobre ad aprile.

Costo mensile: 45,00 euro. Conducono il laboratorio Stefano Bernini, regista e Direttore Artistico del Teatro e Marzia Palmieri, attrice professionista

Info: 333.8832030

mail: lascaladellavitateatro@gmail.com

NAMUR

Via Spartaco 29 (ingresso da via Paullo 16)

T'ai Chi Ch'uan: una raffinata arte che muove energie sottili

ogni giovedì mattina dalle ore 10 alle ore 11 - prima lezione di prova gratuita

Per info e prenotazioni contattare: Namur tel. 02 87073490 - dr.ssa Paola Dall'Ora tel. 0255193842

CORSI DI SHIATSU

Presentazioni gratuite dei corsi di Shiatsu

23 settembre o 7 ottobre - 19.15/22.45

24 settembre o 8 ottobre - 10.00/12.30

25 settembre o 9 ottobre - 14.00/16.30

28 settembre o 12 ottobre - 16.30/19.00

Presentazione gratuita - corsi brevi di Shiatsu per mamme e papà

30 settembre - 14.30/16.30 e 3 ottobre - 11.00/13.30

Presentazione gratuita - corsi propedeutici allo Shiatsu

4 ottobre ore 11.30/14.00 e 5 ottobre ore 9.30/13.30

Prenotazione con Gioia Gajo - cell 333 1223199 - gioiagajo@shiatsu.it

HATHA YOGA

E' un'antichissima disciplina originaria dell'India, che comprende esercizi fisici e respiratori, il cui scopo è aumentare il benessere psicofisico e ristabilire l'armonia tra corpo, mente e spirito.

Presentazioni gratuite: 20 settembre dalle 19.15 alle 21.15 Insegnante: *Susanna San Pietro*; 24 settembre dalle 19.15 alle 20.15 Insegnante: *Gemma D'Alessandro*; 24 settembre dalle 20.30 alle 22.00 Insegnante: *Federica Di Salvatore*.

BIOPILATES®

E' un approccio "morbido" al metodo Pilates: 18 settembre dalle 13.00 alle 14.00 Insegnante: *Francesca Sapienza*

ALL TONE

Mix di esercizi di respirazione, allungamento e tonificazione. 23 settembre dalle 13.00 alle 14.00

BIODANZA, per bimbi dai 3 ai 6 anni: 19 settembre dalle 16.30 alle 17.30 Insegnante *Valeria Rendingella*.

Per partecipare è necessaria la prenotazione allo 02 87073490 oppure via mail a: respira@namur.it

Percorsi resistenti

L'A.N.P.I. Romana-Calvaireate "Martiri Campo Giurati" invita i cittadini a partecipare a due percorsi per conoscere la vita dei partigiani del quartiere, seguendo l'itinerario del 25 aprile. I percorsi prevedono una passeggiata di un paio d'ore accompagnati da Claudio De Biaggi, storico locale e autore del libro "Storie Resistenti".

Sabato 28 settembre ore 15 ritrovo Piazza Insubria. Percorso Calvaireate: Piazza Insubria, viale Molise 5, piazzale Cuoco 7, via del Turchino 22, via Monte Velino 4, viale Molise - Deposito A.T.M., via Calvaireate 3, piazzale Martini 15. Rinfresco presso sezione "A.N.P.I. Romana - Calvaireate", via Tommei 1.

Sabato 12 ottobre ore 15 ritrovo Piazza Medaglie d'Oro. Percorso Romana: Piazza Medaglie d'oro, via Lazzaro Papi 3, via Lazzaro Papi 10, via Lazzaro Papi 5, via Tiraboschi 2, via Tiraboschi 6, viale Lazio - giardini, viale Umbria 35. Rinfresco presso "Cascina Cuccagna" - via Cuccagna ang. Muratori.

CASCINA CUCCAGNA

via Cuccagna 2/4 sala 31

Corso di T'ai Chi Ch'uan: poesia in movimento

ogni mercoledì dalle ore 13 alle ore 15 (corso diurno)

ogni martedì dalle ore 21 alle 23 (corso serale)

prima lezione di prova gratuita - conduce: dr.ssa Paola Dall'Ora - tel. 0255193842

CERDI KALA YOGA

Via Tito Livio 23

info@kundaliniflow.com,

cell. 339.4732767 - 347.5715024

Tre giorni di lezioni gratuite il 17, 18 e 19 settembre con classi al mattino, in pausa pranzo, al pomeriggio e alla sera, per offrire alle persone la possibilità di sperimentare il Kundalini Yoga, il Sat Nam Rasayan, la Gong Meditation.

Martedì 17 settembre

10.30-12.00 Kundalini Yoga

13.00-14.00 Kundalini Yoga

in pausa pranzo

17.00-18.30 Kundalini Yoga

19.00-20.30 Kundalini Yoga

20.30-21.30 meditazione

Mercoledì 18 settembre

10.30-12.00 Kundalini Yoga

13.00-14.00 Kundalini Yoga

in pausa pranzo

17.30-18.30 Gioia Yoga per bambini (6-11 anni)

19.30-21.00 Kundalini Yoga

21.00-22.00 gong meditation

Giovedì 19 settembre

10.30-12.00 Kundalini Yoga

13.00-14.00 Kundalini Yoga

in pausa pranzo

17.00-18.00 Kundalini Yoga

e tumore al seno

18.30-19.45 Kundalini Yoga

20.00-21.00 Presentazione ed esperienza

di Sat Nam Rasayan

21.00-22.00 Fiaba magica e dolcetti a tutti



EVENTI GRATUITI

CONSIGLIO DI ZONA 4 BIBLIOTECA CALVAIRATE

via Ciceri Visconti 1

BiblioNoir

Una rassegna di incontri con autori di genere *noir* ambientati a Milano. *BiblioNoir* prevede la partecipazione di 4 scrittori che parleranno dei loro libri e risponderanno alle domande del pubblico, presentati e condotti da giornalisti e/o artisti. *BiblioNoir* sarà accompagnato da momenti musicali con giovani musicisti o attori che leggeranno brani tratti dai testi presentati.

Gli incontri:

Venerdì 13 settembre ore 18.15

Biagio Goldstein Bolocan

presenta il suo libro *"Il lato oscuro della luna"*

Venerdì 4 ottobre ore 18.15

Andrea Ferrari presenta *"Milano A. Brandelli"*

Venerdì 25 ottobre ore 18.15

Paola Sironi presenta *"Il Primo a Uccidere"*

Venerdì 22 novembre ore 18.15

Ezio Gavazzeni presenta *"Big Muff"*

ALTROTEMPO

Presso Cascina Cuccagna, via Muratori
Tel. 3407038275 - infoaltrotempo@gmail.com

Venerdì 13 settembre dalle 20.30 alle 22.00

PAPA' AL CENTRO

"ME LA LEGGI PAPÀ??"

Una serata di letture fatta dai papà per i loro bambini. Altrotempo si trasformerà nella cameretta dei sogni in cui saranno i papà a leggere le storie della buona notte ai bambini grazie alla collaborazione/partecipazione della *Nuova Libreria Scaldepensieri*. Evento gratuito con prenotazione.

ASS. CULTURALE "PERIFERIE AL CENTRO"

dal 20 al 29 settembre

PAPA' AL CENTRO presso la Scuola dell'infanzia di corso XXII Marzo 59 una serie di iniziative gratuite dedicate a tutte le famiglie: incontri, laboratori, spettacoli teatrali e la mostra-gioco interattiva **"NELLA PANCIA DEL PAPÀ"**.

Venerdì 20 ore 18.30-20.00: tavola rotonda "PADRI WEB ATTIVI". Inaugurazione del portale www.papalcentro.it

Sabato 21 ore 10.30-12.30: inaugurazione della Mostra-gioco interattiva "Nella pancia del papà" alla presenza del suo ideatore Alberto Pellai; a seguire tavola rotonda "PADRI ATTIVI"

Domenica 22 ore 18.30-20.00: spettacolo teatrale "Papà si nasce (o si diventa?)" di e con Nicola Bontempi

Venerdì 27 ore 18.30-20.00: tavola rotonda "PADRI SEPARATI ATTIVI": incontro aperto a tutti/e interessati/e per parlare con testimoni ed esperti delle problematiche dei padri separati, in particolare delle fatiche e delle soddisfazioni nel mantenere vivo il proprio ruolo genitoriale. Prevede la partecipazione di Sergio Anastasia, Raffaello Martini e altri.

Domenica 29 ore 18.30-20.00: spettacolo teatrale "Vitanuova - appunti sulla paternità" di e con Compagnia La Pulce.

La Mostra-gioco è aperta tutti i giorni dalle 15.00 alle 18.30; i sabati e le domeniche anche dalle 10.00 alle 12.30

Durante tavole rotonde e spettacoli è garantito servizio di cura dei bimbi funzionale alla partecipazione dei genitori previo contatto telefonico/mail: 339/3753839 (Stefano); 347/9684787 (Massimo); e-mail: info@papalcentro.it.

ASS. CULTURALE NONAME SPACE

via don Bosco 24 - via Breno 1

L'Associazione Culturale Noname Space inaugura la nuova stagione artistica con **GIANMARIA GIANNETTI**, vincitore della Palma

d'Oro a Cannes 2011 e tra gli artisti in mostra alla 54 Esposizione Internazionale d'Arte della Biennale di Venezia. Selezione musicale a cura di BLACK GUSTO

Inaugurazione venerdì 13 settembre ore 19.00 - 23.00

Le opere rimarranno esposte fino alle 13 ottobre.

CONSIGLIO DI ZONA 4 CORSI CIVICI DI JAZZ

Rassegna Note in cortile Jazz

in collaborazione con i corsi civici di jazz diretti da Enrico Intra

15 settembre ore 11.30

Cortile di via Salomone 32

Concerto di quintetto fiati (sax)

22 settembre ore 12.00

CAM via Parea

Concerto tenuto da un quartetto con voce

Seguirà buffet

CRAL Comune Milano

sabato 14 e domenica 15 settembre

Palazzina Liberty - Largo Marinai d'Italia

CRAL OPEN DAY

Ingresso libero dalle 10.00 alle 20.00

Presentazione Sezioni - presentazione corsi per adulti - presentazione corsi per bambini - esibizioni musicali artisti vari - prove danzanti - esposizione di prodotti hobbistici e artistici

L'iniziativa è organizzata dal Cral del Comune di Milano in collaborazione con Proloco Milano

ASSOCIAZIONE VOLOBLIQUO

Domenica 15 settembre, in prossimità della Palazzina Liberty dalle 10.30 e dalle 15.00

Lezione aperta di Tai Chi di Qi Gong ed esercizi Taoisti - Dimostrazioni di Tai Chi

Alla dimostrazione parteciperanno gli allievi dei corsi di Volobliquo. L'introduzione al Tai Chi Chuan e le lezioni aperte sono offerte a tutti, anche a coloro che non conoscono questa antica arte marziale.

L'Asd Volobliquo è presente con la pratica e l'attività all'aperto presso la Palazzina Liberty in Largo Marinai d'Italia, ogni terza domenica del mese, alle ore 10.30.

FESTA DELLA COOPERAZIONE

Dal 14 al 29 settembre si svolgerà a Rogoredo la tradizionale

FESTA DELLA COOPERAZIONE

Promossa da Ecopolis, Coop Lombardia in collaborazione con il Circolo culturale Mondini e l'Associazione sportiva Rogoredo 84. Le iniziative si svolgeranno presso il Centro Sportivo Rogoredo 84, via Pizzolpasso 25, il Parco di via Medea, il Salone di via Freiköfel 1. Il programma completo su www.ecopolis.coop e su www.legacoop Lombardia.it

IACP ISTITUTO DELL'APPROCCIO CENTRATO SULLA PERSONA

via Burlamacchi 11, tel 02 537220

I GIOVEDÌ DEI GENITORI

Giovedì 12 settembre ore 20.45

Non c'è crescita senza futuro possibile: l'educazione ai valori

Dott.ssa Elena Faini. La partecipazione è gratuita, è gradita l'iscrizione.

LA SETTIMANA DEI GENITORI dal 22 al 26 settembre

Domenica 22 settembre ore 15.30-18.30

GENITORI E FIGLI IN GIOCO

Lunedì 23 settembre ore 10-12

MAMME INSIEME PRIMA E DOPO IL PARTO

Lunedì 23 settembre ore 20.45-22.30

SEI FORTE PAPA': Gruppo di Incontro per i nuovi padri

Martedì 24 settembre ore 16.45-17.45
MAMMA GIOCHIAMO INSIEME? Workshop per mamme di bambini da 9 a 24 mesi.

Martedì 24 settembre ore 18.30-20.30

GENITORI SI CRESCE

Martedì 24 settembre ore 20.45-22.30

RI-CONOSCERE L'ADOLESCENZA

Mercoledì 25 settembre ore 10.30- 12.00

MAMME A TEMPO PIENO: Gruppo di Incontro per mamme a tempo pieno

Mercoledì 25 settembre ore 20.45-22.30

IL SILENZIO È D'ORO: Laboratorio di ascolto

Venerdì 27 settembre ore 19.00

SFOGLIALIBRO:

Presentazione del libro: "Mal d'Amore" di Paola Scalari e Francesco Berto. Ed. La Meridiana

Per informazioni e iscrizioni: Segreteria

IACP - tel. 02 537220 -

Segreteria.nord@iacp.it

FRIGORIFERI MILANESI

via Piranesi 10

20 - 22 settembre

SO CRITICAL SO FASHION

Da venerdì 20 a domenica 22 settembre, presso i Frigoriferi Milanesi, via Piranesi 10, si svolgerà durante la Milano Fashion Week il primo evento italiano interamente dedicato alla moda critica, etica e indipendente, organizzato da Terre di mezzo. Saranno presenti 60 brand, eccellenze di artigianalità e design selezionate nel panorama nazionale e internazionale.

Il visitatore potrà partecipare a workshop in cui imparare a sperimentare la propria manualità, a creare o personalizzare accessori e capi di abbigliamento, assistere a performance di artisti, gustare buon cibo biologico e ascoltare musica live e dj-set.

Orari apertura: venerdì 20 ore 15-22 ingresso gratuito e aperto al pubblico; sabato 21: ore 10-22, domenica 22: ore 10-20.

lunedì 30 settembre ore 19.00

In occasione di **JEWISH AND THE CITY**, il Festival Internazionale di Cultura Ebraica, Open Care ospiterà l'intervento di **Arturo Schwarz** **"Perché un ateo dall'età di 15 anni osserva lo Shabbat"**.

Collezionista, saggista e storico dell'arte, Arturo Schwarz, condividerà con il pubblico la sua visione dello Shabbat, il sabato ebraico, nella singolare prospettiva di un intellettuale laico e di un generoso sostenitore delle avanguardie artistiche più radicali e anticonformiste.

Coordina Francesco M. Cataluccio, giornalista e scrittore. Info: www.frigoriferimilanesi.it; www.jewishandthecity.it

PALAZZINA LIBERTY

Largo Marinai d'Italia

21 e 22 settembre

ARTE QUANTISTICA ALLA LIBERTY

Le associazioni Spirale Luce, Quantum Art Group International, Immaginazione Creatività, Quantumbionet, I poeti dell'Ariete, raggruppano artisti italiani, europei, americani, cinesi e sudamericani, al fine di operare uno stretto collegamento tra *Arte Quantistica e Scienza*, finalizzato a sviluppare e promuovere una visione sistematica ed evolutiva non solo della natura, ma anche dell'espressione artistica, dove qualità ed estetica convivono alla ricerca di percorsi evolutivi di tipo scientifico, etico e sociale.

Il 21 e 22 settembre verranno esposte numerose opere (quadri, sculture, fotografie), ed effettuati readings poetici. In programma anche la performance *"Dal caos all'entanglement quantistico"* alla quale parteciperanno i "poeti dell'Ariete". Concerti di Lumberjacks Band e di musica a tema.

OTTAVA NOTA

Via Marco Bruto 24

OPEN WEEK END

Sabato 21 settembre

ore 10.30 Lezione prova di Musica dell'Infanzia per bambini da 0 a 3 anni

ore 15.30 Lezione prova di Propedeutica per bambini dai 3 ai 6 anni

ore 16.30 Merenda per tutti

ore 17 Concerto del Coro di voci bianche diretto da Massimo Fiocchi Malaspina

ore 21 Concerto voce e chitarra "Fantasia Proibita Acoustic Duo"

Domenica 22 settembre

ore 12 Aperitivo Musicale con Concerto di Arpa Celtica suonata da Claudia Zanini

ore 15.30 Giochiamo con la musica: laboratorio per bambini dai 3 agli 8 anni

ore 17 Lezione ascolto di Clarinetto con Edoardo Lega

ore 18.30 Concerto chitarra jazz con il duo Giovanni Monteforte e Andrea Rotoli

seguirà aperitivo

ore 21 Concerto con il duo Triskelion Enigma, Valeria Squillante e Simone De Pasquale

Durante il week end dalle 16 alle 18.30 i professori dei vari strumenti saranno disponibili ad incontrare gli allievi e far provare loro lo strumento.

CENTRO CULTURALE ANTONIANUM

Venerdì 27 settembre ore 20.45

Chiesa San Nicola della Flue, via Dalmazia 11

PIANOFORUM

"A due a due" I 12 Studi di Chopin Op. 10

A cura di don Carlo José Seno

Pianista: don Carlo José Seno

Voce recitante: Marco Pigni

CAMPIONATI DI CICLOMECCANICA 2013

Cascina Monluè

Domenica 29 settembre

CAMPIONATI DI CICLOMECCANICA: una giornata all'aperto in cui un gruppo di volontari, appassionati di biciclette e di ciclomeccanica organizzano una gara per meccanici dilettanti di biciclette. Le squadre di meccanici si sfideranno nel rimettere in funzione delle biciclette abbandonate.

Le stesse all'inizio della gara si contenderanno i rottami e poi con un tempo fissato dagli organizzatori gli ridaranno vita.

Le biciclette ricostruite saranno esaminate da una giuria e, valutata l'abilità e la cura delle riparazioni, verranno premiate le squadre più creative.

Le stesse verranno poi messe all'asta durante la festa finale ed il ricavato verrà devoluto in beneficenza per iniziative attinenti alla diffusione del mezzo a due ruote.

WOW SPAZIO FUMETTO

Viale Campania 12 tel. 02 49524744 - 02 49524745

Fino al 6 ottobre

MONDO RONFO

In mostra i buffi personaggi creati per il Corriere dei Piccoli da Adriano Carnevali.

Da martedì a venerdì 15/19. Sabato e domenica 15/20

Fino al 6 ottobre prosegue la mostra

BELGIO IL REGNO DEL FUMETTO con i personaggi di Tintin, Puffi e Lucky Luke usciti dalle matite dei loro autori. Ingresso: 5 euro (ridotto e tesserati wow-card: 3 euro)

BALUBA'

Via Foldi 1

Riprende il 19 settembre la simpatica iniziativa, in collaborazione con la Libreria di Quartiere che ogni giovedì propone **"Caffè letterario"** incontro con i libri dalla colazione al pranzo.